

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Mandarin Corner
mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Jiù jù nǐ suǒzhī xiànzài zài Zhōngguó

就据你所知现在在中国

Based on what you know, in China

2

chī gǒuròu zhège xiànxàng hái pǔbiàn ma?

吃狗肉这个现象还普遍吗?

is eating dog meat still common?

3

Yīnwèi wǒ shì Guǎngxī rén,

因为我是广西人,

I'm from Guangxi,

4

suǒyǐ wǒ juéde zài wǒmen Guǎngxī chī gǒuròu

所以我觉得在我们广西吃狗肉

and I think eating dog meat

5

shì gè hěn zhèngcháng de yī gè xiànxàng

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

是个很正常的一个现象
is a very normal thing here.

6

Érqiě xiànzài gǒuròu zài quánguó de yī gè pǔjí fànweí
而且现在狗肉在全国的一个普及范围
Also, the prevalence of dog meat across the country...

7

wǒ juéde dōu yǒu hěn duō rén qù chī
我觉得都有很多人去吃
I think there are many people who eat it (throughout the country).

8

Qíshí chī gǒuròu zài Yùlín shì zuì chūmíng de
其实吃狗肉在玉林是最出名的
Actually, the most well-known city for eating dog meat is Yulin

9

jiù Yùlín de gǒuròu jié,
就玉林的狗肉节,
because of the Yulin Dog Meat Festival.

10

zhège nǐ yǒu liǎojiě guo de?
这个你有了解过的?
Are you familiar with this?

11

Wǒ liǎojiě guo, Yùlín zhèbiān de nàge lǐzhī gǒuròu shì bǐjiào chūmíng de
我了解过，玉林这边的那个荔枝狗肉是比较出名的
I'm aware of it. The dog meat cooked with lychee is quite famous in Yulin.

12

Dāngshí wǒ zài shàng dàxué de shíhou
当时我在上大学的时候
When I was in university,

13

hái zhuānmén qù nàbian gēn péngyou yīqǐ qù cháng le yīxià
还专门去那边跟朋友一起去尝了一下
I even specifically went there with friends to try it.

14

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Tā gēn wǒmen Guìlín de zuòfǎ bù tài yīyàng, tā shì yòng lìzhī lái zhǔ de
它跟我们桂林的做法不太一样，它是用荔枝来煮的
It's different from the way we cook it in Guilin; they cook it with lychee.

15

ránhòu wǒmen Guìlín zhèbiān shì dào xiāng gǒuròu wéizhǔ
然后我们桂林这边是稻香狗肉为主
In Guilin, we mainly eat fragrant rice dog meat.

16

Tā nàge Yùlín gǒuròu jié shì zěnmeyàngzi de ya?
它那个玉林狗肉节是什么样子的呀?
So, what is the Yulin Dog Meat Festival like?

17

Yùlín gǒuròu jié dehuà,
玉林狗肉节的话,
The Yulin Dog Meat Festival

18

tā jiùshì zhèngfǔ zhǔbàn de yī gè mínhān de yī gè jiérì ma
它就是政府主办的一个民间的一个节日嘛
is a folk activity organized by the government.

19

Dāngtiān huì yǒu hěn duō de yīxiē shāngfàn
当天会有很多的一些商贩
On that day, there are many vendors

20

ránhòu hái yǒu yīxiē cānguǎn zài nàlǐ bǎi de nàge xiǎotān xiǎofàn
然后还有一些餐馆在那里摆的那个小摊小贩
and also restaurants setting up small stalls,

21

ránhòu gěi dàjiā lái pǐncháng
然后给大家来品尝
offering samples

22

ránhòu shùnbìan zài xiāoshòu tā de yīxiē gǒuròu chǎnpǐn
然后顺便再销售他的一些狗肉产品
and selling their dog meat products.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

23

Zài Yùlín dehuà cài shì chǎng lǐ miàn dà jiā dōu kě yǐ kàn de dào

在玉林的话菜市场里面大家都可以看得得到

In Yulin, you can see dog meat being sold in markets

24

gǒu ròu zuò wéi yī zhǒng zhū niú yáng yī yàng de yī gè shāng pǐn zài shòu mài

狗肉作为一种猪牛羊一样的一个商品在售卖

as a commodity, just like pork, beef, or lamb.

25

Zhè ge xiāng duì yú yǐ qián de huà shì yǒu hěn dà de jiǎn shǎo hé xià jiàng

这个相对于以前的话是有很大的减少和下降

Compared to before, (the culture of dog meat eating) has significantly decreased,

26

yīn wèi yǎng chǒng wù de rén yuè lái yuè duō le ma,

因为养宠物的人越来越多了嘛,

because more and more people are keeping pets,

27

rán hòu duì yú gǒu ròu de shí yòng dà jiā dǐ zhì de yě duō le yī xiē.

然后对于狗肉的食用大家抵制得也多了一些。

and there's more opposition to eating dog meat.

28

Wǒ jué de zài Guǎng xī tǐng pǔ biàn de

我觉得在广西挺普遍的

I think it's quite common in Guangxi.

29

Wǒ zhī qián dài wǒ jiā māo mī qù yī jiā chǒng wù diàn,

我之前带我家猫咪去一家宠物店,

I once took my cat to a pet store,

30

rán hòu nà ge chǒng wù diàn páng biān jiù shì yī jiā gǒu ròu diàn.

然后那个宠物店旁边就是一家狗肉店。

and right next to it was a dog meat restaurant.

31

Wǒ jué de xiàng wǒ men nán fāng zhè biān pǔ biàn dōu...

我觉得像我们南方这边普遍都...

I think it's common in southern regions...

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

32

bāokuò Guǎngdōng dōu tǐng xǐhuan chī gǒuròu de
包括广东都挺喜欢吃狗肉的

This includes Guangdong and they quite like eating dog meat.

33

ránhòu wǒ péngyou lǐmiàn jīběnshàng dōu chī gǒuròu,
然后我朋友里面基本上都吃狗肉,

Among my friends, basically everyone eats dog meat,

34

wǒ zìjǐ yě xǐhuan chī

我自己也喜欢吃

and I like it too.

35

Zài Guǐlín háishi bǐjiào pǔbiàn de, hěn duō rén dōu huì chī

在桂林还是比较普遍的，很多人都会吃

In Guilin, it's still quite common; many people eat it.

36

Wǒ xiànzài Guǎngdōng Guǎngzhōu shēnghuó,

我现在广东广州生活,

I live in Guangzhou,

37

qíshí zài Guǎngzhōu háiyǒu yīxiē bǐjiào dàxíng de gǒuròu guǎn

其实在广州还有一些比较大型的狗肉馆

and actually, there are still some large dog meat restaurants there.

38

Zài Zhōngguó qíshí bù tài duō, dànshì zài běndì wǒ juéde hái hǎo

在中国其实不太多，但是在本地我觉得还好

In China, it's not very common overall, but locally, I think it's still (common).

39

Wǒ suǒzhī dehuà, jiùshì zài nóngcūn yǒuyīxiē rénjiā hái shì huì yǒu chī,

我所知的的话，就是在农村有一些人家还是会有吃，

From what I know, in rural areas, some households still eat it,

40

dànshì qíshí zhèzhǒng kěnéng dàduōshù cúnzài yú yīxiē lǎoyībèi de rén

但是其实这种可能大多数存在于一些老一辈的人

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

but this is mostly among the older generation.

41

Yě tǐng pǔbiàn de ba

也挺普遍的吧

It's still quite common.

42

Zài nóngcūn tāmen jiùshì kāi nàzhǒng yànhuì a dōu huì yǒu de

在农村他们就是开那种宴会啊都会有的

In the countryside, they have it at banquets and similar occasions.

43

Zài Zhōngguó chī gǒuròu zhège xiànxàng pǔbiàn ma?

在中国吃狗肉这个现象普遍吗?

Is eating dog meat common in China?

44

Yīnggāi bùshì hěn pǔbiàn ba,

应该不是很普遍吧,

It probably isn't very common.

45

hǎoxiàng niánjì dà yīxiē de kěnéng huì bǐjiào xǐhuan chī.

好像年纪大一些的可能会比较喜欢吃。

It seems older people might like it more.

46

Wǒ zhōubiān de tóngshì hǎoxiàng yǒuyīxiē...

我周边的同事好像有一些...

Some of my colleagues... well,

47

dāngrán yě yǒukěnéng tāmen shì wàidì de kěnéng jiēshòu bùliǎo

当然也有可能他们是外地的可能接受不了

they might be from other places and can't accept it,

48

yǒuyīxiē ài gǒu rénshì a zhīlèi de

有一些爱狗人士啊之类的

or they are dog lovers.

49

Wǒ juéde tǐng duō de ba

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

我觉得挺多的吧

I think it's quite common.

50

dànshì wǒ bù chī a, wǒ ài gǒu rénshì

但是我不吃啊，我爱狗人士

But I don't eat it, I'm a dog lover!

51

ránhòu wǒ shēnbiān de péngyou men,

然后我身边的朋友们，

Among my friends,

52

jiù niánqīngrén dōu shì fǎnduì chī gǒuròu de.

就年轻人都是反对吃狗肉的。

the younger generation, are all against eating dog meat.

53

Guǎngxī shěng zhè yīkuài dōu huì chī gǒuròu huì bǐjiào piān duō

广西省这一块都会吃狗肉会比较偏多

In Guangxi province, eating dog meat is quite common,

54

yīnwèi zhè shì dāngdì xísú ma, dōu chī xíguàn le

因为这是当地习俗嘛，都吃习惯了

as it's a local custom; people are used to it.

55

Yǒuxiē rén tā jiùshì cóngxiǎo jiùshì jiēshòu le zhèzhǒng xísú wénhuà

有些人他就是从小就是接受了这种习俗文化

Some people have grown up with this custom and culture.

56

jiāshàng yǐqián guónèi shì bǐjiào qióng ma,

加上以前国内是比较穷嘛，

Plus, China was poor in the past,

57

suǒyǐ shuō jiù shuō chī de dōngxi piān shǎo,

所以说就说吃的东西偏少，

so there were fewer things to eat,

58

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

suǒyǐ shuō jīběnshàng jiùshì yǎng chéng le
所以说基本上就是养成了
which led to

59

zhège chī gǒuròu zhèzhǒng xíguàn
这个吃狗肉这种习惯
the habit of eating dog meat.

60

Nǐ zìjǐ chī ma?
你自己吃吗?
Do you eat it yourself?

61

Wǒ bù chī, wǒ juéde tài cánrěn le
我不吃, 我觉得太残忍了
I don't. I think it's too cruel.

62

Nǐ shēnbiān rén yǒu chī ma?
你身边的人有吃吗?
Do people around you eat it?

63

Shēnbiān yǒu ya, wǒ bàba tā huì chī gǒuròu
身边有呀, 我爸爸他会吃狗肉
Yes, my dad eats dog meat.

64

Nǐ bàba chī gǒuròu, nǐ huì gàosu tā bù yào chī ma?
你爸爸吃狗肉, 你会告诉他不要吃吗?
When he does, do you tell him not to?

65

Huì a, wǒ jiù huì shuō gǒu jiù nàme kě'ài yòu néng péibàn wǒmen,
会啊, 我就会说狗就那么可爱又能陪伴我们,
Yes, I say dogs are so cute and can be companions,

66

nǐ hái chī tā, jiù hěn cánrěn
你还吃它, 就很残忍
and eating them is cruel.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

67

Tā shuō dōu shì ròu ma, chī yíxià yě bù zěnmeyàng

他说都是肉嘛，吃一下也不怎么样

He says it's just meat, not a big deal.

68

Jiùshì wǒ yǒu Guǎngxī de péngyou tā chī zhège

就是我有广西的朋友他吃这个

I have friends from Guangxi who eat it.

69

Tāmen jiù shuō zhège dōngxi jiào xiāngròu, ránhòu hǎochī ma

他们就说这个东西叫香肉，然后好吃嘛

They call it "fragrant meat" and say it's delicious.

70

Jiùshì yǒu yī gè tèchǎn jiào cuì pí gǒuròu, cuì pí xiāngròu

就是有一个特产叫脆皮狗肉、脆皮香肉

There's a specialty called crispy skin dog meat, or crispy fragrant meat.

71

Xiàng nín yībān shì dōngtiān qù chī háishi shénmeshíhou?

像您一般是冬天去吃还是什么时候?

When do you usually eat it, in winter or when?

72

Yībān shì dōngtiān

一般是冬天

Usually in winter.

73

Chī de pínlǜ gāo ma?

吃得频率高吗?

How frequently do you eat it?

74

Bù gāo ba, yīnwèi hěn jiǔ dōu méi chī le

不高吧，因为很久都没吃了

Not often, I haven't eaten it in a long time.

75

Yībān shénmeyàng de fāngshì pēngrèn qilai bǐjiào hǎochī a?

一般什么样的方式烹饪起来比较好吃啊?

What cooking methods make it taste better?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

76

Yībān wǒmen jiùshì yòng jiā lǐmiàn de

一般我们就是用家里面的

Usually, we use local yellow dogs

77

jiùshì wǒmen jiāxiāng de nàzhǒng tǔ huáng gǒu

就是我们家乡的那种土黄狗

from our hometown.

78

yòng nàge wǒmen tèshū de nàzhǒng cáiliào

用那个我们特殊的那种材料

We use special ingredients,

79

bǐrúshuō dòufurǔ a háiyou nàzhǒng shā jiāng a

比如说豆腐乳啊还有那种沙姜啊

like fermented tofu and ginger to cook it.

80

nàxiē cáiliào dōu bìbùkěshǎo de

那些材料都必不可少的

These ingredients are essential.

81

Bǎ tā yīqǐ nàge chǎo shú le ránhòu yòng guō bǎ tā huáng mèn le

把它一起那个炒熟了然后用锅把它黄焖了

We stir-fry it and then braise it in a pot.

82

Zhèyàng tā nàge gǒuròu de nàge xiāngwèi cái nénggòu | Chūlai?

这样它那个狗肉的那个香味才能够 | 出来?

That way, the aroma of the dog meat... | Comes out?

83

Duì, cái nénggòu yì chūlai

对, 才能够溢出来

Yes, it comes out.

84

Nǐ chī guo ma? Chángshì guo ma?

你吃过吗? 尝试过吗?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Have you tried (dog meat)?

85

Wǒ méi chī guo, bù gǎn chī

我没吃过，不敢吃

I haven't. I don't dare.

86

Wǒ gèrén shì hěn ài chǒngwù de

我个人是很爱宠物的

I personally love pets.

87

Jiù xiàng xiǎogǒu zhè yīxiē xiǎomāo wǒ jiù juéde shì hěn kě'ài de dòngwù,

就像小狗这一些小猫我就觉得是很可爱的动物，

Animals like dogs and cats are so cute,

88

suǒyǐ wǒ bù gǎn qù chī

所以我不敢去吃

so I don't eat them.

89

Língchuān zhèbiān de gǒuròu wǒ chī guo

灵川这边的狗肉我吃过

I've eaten dog meat from Linchuan (in Guangxi).

90

Gǒuròu gēn qítā de ròu yǒu shénme qūbié ma? Zài wèidao shang

狗肉跟其他的肉有什么区别吗？在味道上

How does dog meat differ from other meats in taste?

91

Gǎnjué chī qilai hé tù ròu chàbuduō

感觉吃起来和兔肉差不多

(The meat) tastes similar to rabbit meat.

92

Jiùshì bǐjiào yǒu rènjìn de? | Duì duì duì

就是比较有韧劲的？ | 对对对

It's quite chewy? | Yes.

93

Hǎochī ma? Duì nǐ lái shuō

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

好吃吗? 对你来说
Is it tasty to you?

94

Tǐng hǎochī de
挺好吃的
Quite delicious,

95

Yīnwèi wǒmen zhèbiān běndìrén ma, jīběnshàng tǐng duō rén dōu chī de
因为我们这边本地人嘛, 基本上挺多人都吃的
and many locals eat it.

96

Nín zìjǐ chī guo ma?
您自己吃过吗?
Have you eaten it yourself?

97

Wǒ bà yǒushíhou huì zuò, ránhòu wǒ jiù gēn zhe chī
我爸有时候会做, 然后我就跟着吃
My dad sometimes cooks it, and when he does, I will eat it.

98

Rúguǒ tā bù zuò wǒ yě bùhuì chī, jiù dàgài shǔyú zhèzhǒng qíngkuàng
如果他不做我也不会吃, 就大概属于这种情况
If he doesn't cook it, I won't eat it.

99

Shēnbiān chī de rén duō ma?
身边吃的人多吗?
Do many people around you eat it?

100

Yǒu chī, yě yǒu bù chī de
有吃, 也有不吃的
Some do, some don't.

101

Yǒu yǎng gǒu de ma
有养狗的嘛
Some have pet dogs,

102

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

yīnwèi tā yǎng gǒu suǒyǐ shuō tā bù xǐhuan qù chī zhèzhǒng gǒu
因为他养狗所以说他不喜欢去吃这种狗
so they won't eat it.

103

Zhège kànríngkuàng, jiùshì rúguǒ zài cānzhuō shàng yǒu dehuà wǒ huì chī,
这个看情况，就是如果在餐桌上有的话我会吃，
It depends. If it's on the table, I'll eat it,

104

dànshì zìjǐ bùhuì tèyì de qù mǎi
但是自己不会特意地去买
but I won't buy it for myself.

105

Nǐ juéde gǒuròu gēn qítā de ròu de wèidào yǒu shénme qūbié ma?
你觉得狗肉跟其他的肉的味道有什么区别吗？
How does dog meat taste compared to other meats?

106

Qíshí shì yǒu mán dà de qūbié de
其实是有蛮大的区别的
There's actually quite a big difference.

107

Gǒuròu yǒuzhǒng xīng dàn yòu bùshì hěn xīng de wèidào,
狗肉有种腥但又不是很腥的味道，
Dog meat has a somewhat strong taste,

108

jiùshì yīzhǒng hěn tèshū de wèidào
就是一种很特殊的味道
a unique flavor.

109

Érqiě wǒmen lǎojiā nàbian de rén huì yòng gǒu de dǎnzhi lái zuò jiǔ,
而且我们老家那边的人会用狗的胆汁来做酒，
People in my hometown also use dog bile to make alcoholic drinks.

110

jiù dī dào yīxiē jiǔ li miàn rán hòu hē nàge gǒu dǎn jiǔ
就滴到一些酒里面然后喝那个狗胆酒
They put it into a liquor and drink it.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

111

Ránhòu jiù zhǎng dǎnzi shì ma?

然后就长胆子是吗?

Does it make you braver?

112

Yě bùshì, kěnéng shì yǒu yīzhǒng tèshū de fēngwèi ba

也不是, 可能是有一种特殊的风味吧

Not really, but it has a unique flavor.

113

Wǒ yě méi hē guo, nàge jiǔ shì huángrǜ huángrǜsè de

我也没喝过, 那个酒是黄绿黄绿色的

I haven't tried it, and the drink has a yellowish-green color to it.

114

Yīnwèi wǒmen zhīqián yǒu cǎifǎng guo yīxiē rén,

因为我们之前有采访过一些人,

We've interviewed some people before,

115

ránhòu tāmen shuō yǒu péngyou yībiān yǎng chǒngwù gǒu

然后他们说有朋友一边养宠物狗

and they said they have friends who keep pet dogs

116

yībiān yě chī gǒuròu de

一边也吃狗肉的

but also eat dog meat.

117

Wǒ lǎojiā nà yī piàn dìqū de rén, hěn duō dōu shì zhèyàngzi de

我老家那一片地区的人, 很多都是这样子的

In my hometown, many people do that.

118

Jiùshì yībiān yǎng gǒu ránhòu yǎng le de gǒugōu dehuà,

就是一边养狗然后养了的狗狗的话,

They keep dogs

119

huì bǎ zìjǐ yǎngdà le de gǒugōu chīdiào

会把自己养大了的狗狗吃掉

and then eat the dogs when they die.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

120

Tāmen yǎng gǒu shì chūyú yī gè shénme mùdì ne?

他们养狗是出于一个什么目的呢?

Their purpose for raising dogs

121

Shì kānjiā de yī gè mùdì

是看家的一个目的

is only to guard the house.

122

Jiù bùshì nàzhǒng xiàng niánqīngrén yǎng de chǒngwù gǒu yīyàng | Dui

就不是那种像年轻人养的宠物狗一样 | 对

Not like the pet dogs young people keep? | Right.

123

Méiyǒu tài duō de qínggǎn jìtuō jiùshìshuō

没有太多的情感寄托就是说

So, there's not much emotional attachment, (thus they eat the dogs when they die).

124

Xiǎoshíhou shì jiùshì jiālǐ de zhǎngbèi huì chī

小时候是就是家里的长辈会吃

When I was young, elders at home would eat it,

125

ránhòu zài bù zhīqíng de qíngkuàng xià jiù yǒu chī guo gǒuròu

然后在不知情的情况下就有吃过狗肉

and I've eaten dog meat without knowing what it was.

126

Nǐ jìde shénme wèidào ma?

你记得什么味道吗?

Do you remember what it tasted like?

127

Gǎnjué jiù fēicháng yìng, qíshí yě jiǎo bùdòng

感觉就非常硬，其实也嚼不动

It felt very tough, actually hard to chew.

128

Wǒ gǎnjué kǒugǎn yībān ba

我感觉口感一般吧

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

I thought the texture was just so-so.

129

Qíshí zuòfǎ hǎo dehuà, quèshí shì suàn měiwèi de

其实做法好的话，确实是算美味的

If cooked well, it can be quite delicious.

130

Nín chī guo ma?

您吃过吗？

Have you eaten it?

131

Wǒ bù chī gǒuròu

我不吃狗肉

I don't eat dog meat.

132

Shǒuxiān dìyī gè jiùshì wǒ qíshí shì chī guo de

首先第一个就是我其实是吃过的

First, I have actually eaten it before,

133

dànshì yīnwèi wǒ shēntǐ de yuányīn, wǒ chī gǒuròu huì liúbíxiě.

但是因为我身体的原因，我吃狗肉会流鼻血。

but due to my health... eating dog meat gives me nosebleeds.

134

Ránhòu qí'èr jiùshì wǒ xīnlǐ shàng guòbùqù

然后其二就是我心理上过不去

Secondly, I can't get past it psychologically.

135

yīnwèi wǒ jiā qíshí yǒu yī zhī péibàn guo wǒ hěn jiǔ de xiǎogǒu,

因为我家其实有一只陪伴过我很久的小狗，

I had a dog that stayed with me for a long time,

136

dànshì tā yě zài wǒ shí duō suì de shíhou qùshì le ba

但是它也在我十多岁的时候去世了吧

but it passed away when I was in my teens.

137

Cóng nà yǐhòu wǒ jiù bùhuì qù zànchéng zhèzhǒng chī gǒuròu de xíngwéi

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

从那以后我就不会去赞成这种吃狗肉的行为

Since then, I don't approve of eating dog meat.

138

dànshì biéren de xíngwéi wǒ yě bù nénggòu xiànzhì

但是别人的行为我也不能够限制

But I can't prevent others from eating it,

139

suǒyǐ wǒ jiù xiànzhì wǒ zìjǐ, wǒ bùhuì qù chī gǒuròu

所以我就限制我自己，我不会去吃狗肉

so I can only control myself from doing it.

140

Shēnbiān yǒu rènshi de rén chī ma? Jiù zhǎngbèi men zhèxiē

身边有认识的人吃吗？就长辈们这些

Do you know people around you who eat it, like elders?

141

Yǒu, jiùshì Guǎngxī rén huì yǒu

有，就是广西人会有

Yes, Guangxi people do.

142

érqiě Guǎngxī hěn duō gǒuròu diàn

而且广西很多狗肉店

And there are many dog meat restaurants in Guangxi.

143

Qíshí Guǎngxī jiùshì nǐ chī gǒuròu ránhòu huì hěn duō tōu gǒu de

其实广西就是你吃狗肉然后会很多偷狗的

Actually, because people eat dog meat in Guangxi, there are many dog thieves

144

kěnéng yǒuxiē gǒu huì yǒu bǐjiào yìngjī, Guǎngxī de gǒu

可能有些狗会有比较应激，广西的狗

and some dogs in Guangxi are even very stressed (because of this).

145

Ránhòu wǒ qù qítā de chéngshì,

然后我去其他的城市，

In other cities,

146

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

hǎoxiàng jiù bǐjiào... gǒugōu dōu bǐjiào zìyóu,
好像就比较... 狗狗都比较自由,
dogs seem freer,

147

ránhòu dàjiā yě bùhuì juéde...
然后大家也不会觉得...
and people don't feel...

148

Hǎoxiàng qiān zhe gǒu jiù shuō
好像牵着狗就说
When you hold a dog, people won't exclaim:

149

yǒu gǒu yǒu gǒu
有狗有狗
"there is a dog!" (with fear)

150

ránhòu duì xiǎoháizi zhèyàng jiù bìkāi zhèyàngzi
然后对小孩子这样就避开这样子
and warn children to avoid it.

151

Nǐ shuō de yìngjī shì zhǐ?
你说的应激是指?
What do you mean by dogs being "stressed"?

152

Gǒu tā yě zhīdào rén huì qù shānghài tā,
狗它也知道人会去伤害它,
Dogs know people might hurt them,

153

tā kěnéng jiù bǐjiào duì rén jiùshì... | Bù yǒuhǎo?
它可能就比较对人就是... | 不友好?
so they might be less... | Less friendly?

154

Duì, bù yǒuhǎo yě huì
对, 不友好也会
Yes, that too.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

155

Wǒ yuánlái yǐwéi hǎoxiàng Zhōngguó dōu shì bǐjiào duì gǒu bǐjiào bùhǎo

我原来以为好像中国都是比较对狗比较不好

I initially thought all of China was not very nice to dogs,

156

dànshì hòulái wǒ chū le Guǎngxī,

但是后来我出了广西,

but after leaving Guangxi,

157

wǒ fāxiàn hǎoxiàng zhǐyǒu Guǎngxī tèbié de bùhǎo.

我发现好像只有广西特别地不好。

I realized it's particularly bad in Guangxi.

158

Quèshí, wǒ jīntiān zài lùshang qí diàndòngchē jiù kàndào

确实, 我今天在路上骑电动车就看到

Indeed, today while riding my electric bike, I saw

159

jiùshì nàxiē bèi bā le pí de gǒu jiù zhèyàng

就是那些被扒了皮的狗就这样

dead skinned dogs (hanging in a restaurant).

160

Zhēnde hǎo cánrěn

真的好残忍

It's really cruel!

161

Wǒ dāngshí shuō nà shì shénme a?

我当时说那是什么啊?

I was thinking: "What is that?!"

162

Yī kàn hǎo kǒngbù

一看好恐怖

When I looked closer, I was horrified!

163

Jiù jīngcháng néng kàndào yùn gǒu de

就经常能看到运狗的

I often see dogs being transported (for consumption).

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

164

Nín zìjǐ gèrén chī ma?

您自己个人吃吗?

Do you eat (dog meat)?

165

Wǒ chī de

我吃的

I do.

166

Nín chī shì yīn wèishénme ne?

您吃是因为什么呢?

Why do you eat it?

167

Yīnwèi wǒ juéde gǒuròu jiù hé zhū niú yáng ròu yīyàng

因为我觉得狗肉就和猪牛羊肉一样

Because I think dog meat is just like pork, beef, or lamb.

168

Wǒ juéde tā wèidao bǐjiào tèshū bǐjiào hǎo ma

我觉得它味道比较特殊比较好嘛

I think it has a unique and good taste.

169

yīnwèi kěnéng wǒ zuòwéi yī gè Guǎngxī rén láijiǎng,

因为可能我作为一个广西人来讲,

As someone from Guangxi,

170

bǐjiào xǐhuan chī zhème yī gè dào xiāng de yī gè gǒuròu

比较喜欢吃这么一个稻香的一个狗肉

I quite like eating rice-flavored dog meat.

171

Zài piān nánfāng diǎn Yùlín nàbian, xǐhuan kěnéng chī shāguō gǒuròu,

再偏南方点玉林那边, 喜欢可能吃砂锅狗肉,

Further south, in places like Yulin, they might prefer clay pot dog meat.

172

wǒ juéde dōu hái tǐng hǎochī de

我觉得都还挺好吃的

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

I think both are quite delicious.

173

Nà nǐ zhīdào jiùshì chī gǒuròu zhège xísú shì zěnmē kāishǐ de ma?

那你知道就是吃狗肉这个习俗是怎么开始的吗?

Do you know how the custom of eating dog meat started?

174

Zhège wǒ dào hái bù tài qīngchū

这个我倒还不太清楚

I am not sure about that.

175

dànshì wǒ juéde xiàng wǒmen Zhōngguó láijiǎng,

但是我觉得像我们中国来讲,

But I think in ancient China,

176

gǔdài niúyáng kěnéng yībān de lǎobǎixìng chī bùliǎo,

古代牛羊可能一般的老百姓吃不了,

ordinary people couldn't afford beef or lamb,

177

suǒyǐ shuō wǒ juéde kěnéng tā jiù huì qù zhǎo yīxiē...

所以说我觉得可能他就会去找一些...

so they might have sought out...

178

wǒmen xiāngyīng de yīxiē | Néng zhǎo de dào de?

我们相应的一些 | 能找得到的?

some... | Any meat they could find?

179

Néng zhǎo de dào de dàn bái zhì lái bǔ chōng

能找得到的蛋白质来补充

(They would consume) whatever protein was available.

180

Suǒyǐ shuō wǒ gèrén gǎnjué yīnggāi shì cóng zhège shíhou kāishǐ,

所以说我个人感觉应该是从这个时候开始,

So, I feel it probably started like that

181

gǔrén jiù fāzhǎn le chī gǒuròu de yī gè xíguàn.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

古人就发展了吃狗肉的一个习惯。

and ancient Chinese then developed the habit of eating dog meat.

182

Yībān jiùshì rénmen chī gǒuròu shì yīnwèi shénme ne?

一般就是人们吃狗肉是因为什么呢?

Generally, what is the reason for people eating dog meat?

183

Shì hǎochī ne háishi shénme?

是好吃呢还是什么?

Is it because of the taste or what?

184

Chī shì yīnwèi juéde tā bǔ shēntǐ ba kěnéng shì

吃是因为觉得它补身体吧可能是

Probably because they think it's nourishing for the body.

185

huòzhě shì shuō tā de jiārén dōu chī tā jiù gēnzhe chī

或者是说他的家人都吃他就跟着吃

Or maybe because their families eat it, so they just follow along.

186

Nǐ gānggang shuō bǔ shēntǐ,

你刚刚说补身体,

You mentioned nourishing for the body,

187

jiùshì gēnjù wǒmen de zhège chuántǒng zhōngyī de shuōfa,

就是根据我们的这个传统中医的说法,

according to traditional Chinese medicine,

188

gǒuròu néng bǔ nǎ fāngmiàn ne?

狗肉能补哪方面呢?

which aspect of the body does dog meat nourish?

189

Jiùshì bǔ shēntǐ lǐ de yáng qì, duì nánxìng huì hǎo yīxiē

就是补身体里的阳气, 对男性会好一些

It supplements the body's yang energy, which is particularly good for men.

190

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Wǒ zài wǎngshàng chá de jiùshìshuō gǒuròu de yīxiē hǎochu ma,

我在网上查的就是说狗肉的一些好处嘛,

I looked it up online—some benefits of dog meat include

191

jiù shuō zēngqiáng rén de tǐpò, tígāo xiāohuà nénglì, cùjìn xuèyèxúnhuán

就说增强人的体魄，提高消化能力，促进血液循环

enhancing physical strength, improving digestion, promoting blood circulation,

192

shènzhì hái yǒu shuō duì nánxìng

甚至还有说对男性

and there are even claims

193

yǒu zhège gǎishàn xìng gōngnéng de zhège hǎochu

有这个改善性功能的这个好处

about benefits for male sexual functions.

194

nǐ yǒu tīngshuō guo ma?

你有听说过吗?

Have you heard of that?

195

Tīng kěndìng tīngshuō guo a

听肯定听说过啊

I have,

196

dàn qíshí zài Zhōngguó hěn duō dōngxi

但其实在中国很多东西

but honestly, in China, many things

197

dōu kěyǐ tàoyǐ zhèzhǒng de xiàoguǒ a

都可以套以这种的效果啊

are attributed with such effects.

198

Nà nǐ juéde yǒuyīxiē bǐrúshuō nánxìng ba

那你觉得有一些比如说男性吧

So, do you think some men eat dog meat

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

199

tāmen chī gǒuròu shì bèn zhe hǎochī ne
他们吃狗肉是奔着好吃呢
for the taste,

200

háishi bèn zhe zhèxiē mùdì zhèxiē hǎochū?
还是奔着这些目的这些好处?
or for these alleged benefits?

201

Wǒ juéde zhǐshì bèn zhe hǎochī éryǐ
我觉得只是奔着好吃而已
I think it's just for the taste.

202

Wǒ juéde shì yī gè chuántǒng ba
我觉得是一个传统吧
I think it's more because it's a tradition.

203

nǐ jiù hǎoxiàng zài Yùlín ba, tāmen zhīqián bèi chēngzuò shì gǒuròu chéng
你就好像在玉林吧，他们之前被称作是狗肉城
Take Yulin, for example—it's been called a "dog meat city."

204

jiù kěnéng jiùshì dàjiā jiù juéde
就可能就是大家就觉得
Maybe people there just see it

205

zhè zhǐshì yī gè píngcháng de dòngwù de ròu
这只是一个平常的动物的肉
as meat from a common animal.

206

Nà tāren chī le, nà wǒ yě gēnzhe chī, qíshí yě méishénme
那他人吃了，那我也跟着吃，其实也没什么
Others eat it, so they do too - it's no big deal.

207

Jiù kěnéng zhǐshì bǎ tā shìwéi shì yī gè dòngwù éryǐ
就可能只是把它视为是一个动物而已
They view it as just another animal.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

208

Jiùshì xiàng wǒmen chuántǒng lái shuō

就是像我们传统来说

Traditionally,

209

chī gǒuròu yǒuméiyǒu shénme hǎochū?

吃狗肉有没有什么好处?

are there any benefits to eating dog meat?

210

Bǐrúshuō zī yīn bǔ shèn

比如说滋阴补肾

Yes, for example, nourishing the yin energy and the kidneys.

211

tèbié duì wǒmen nánxìng lái shuō yǒu bǔ shèn de zhèzhǒng xiàoguǒ

特别对我们男性来说有补肾的这种效果

Especially for men, it improves kidney function.

212

Nà nín chī le zhīhòu jiù yǒu gǎnjué ma?

那您吃了之后就有感觉吗?

Have you felt any effects after eating it?

213

Yǒu a, dànshì gǒuròu yǒu yī gè bìduān,

有啊, 但是狗肉有一个弊端,

Yes, but there's a downside to eating dog meat.

214

nǐ bùnéng yīcì chī de tài duō

你不能一次吃得太多

You can't eat too much at once,

215

bùrán dehuà róngyì shànguǒ,

不然的话容易上火,

otherwise, you might get excessive internal heat,

216

nǐ shēntǐ kěnéng huì xiāohuà bùliǎo, shòubùliǎo

你身体可能会消化不了, 受不了

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

and your body might not be able to take it.

217

Jiù tài bǔ le, shì ba?

就太补了，是吧？

Too strong, right?

218

Duì, yīcìxìng bùnéng chī tài duō

对，一次性不能吃太多

Right, you shouldn't eat too much at one time.

219

Nà xiàng nǐ shuō chī le yǒu hǎochu,

那像你说吃了有好处，

You said there are benefits,

220

chīwán zhīhòu yǒu shénme gǎnjué ne?

吃完之后有什么感觉呢？

specifically, how do you feel after eating it?

221

Bǐrúshuō shì gèng jīngshén le háishi shénme?

比如说是更精神了还是什么？

More energetic, or something else?

222

Duì, shì gèng jīngshén le

对，是更精神了

Yes, more energetic,

223

ránhòu dehuà, dànshì húnshēn yǒudiǎn zào rè

然后的话，但是浑身有点燥热

but also an increase in body heat.

224

Yǐqián wǒmen chī dehuà, yǒuyīcì wǒ chī le hǎojǐ jīn ne

以前我们吃的话，有一次我吃了好几斤呢

Once, I ate several pounds,

225

ránhòu gǎnjué húnshēn dōu tǐng rè de

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

然后感觉浑身都挺热的
and I felt really warm all over.

226

yīnwèi tā huǒqì dà ma,
因为它火气大嘛,
Since it increases body "heat",

227

ránhòu bìxū hē diǎn wánglǎojí liángchá shénmede jiànguǒ
然后必须喝点王老吉凉茶什么的降火
you have to drink herbal tea like Wong Lo Kat to cool down.

228

Quèshí chī gǒuròu dehuà,
确实吃狗肉的话,
Indeed, with dog meat,

229

tāmen huì shuō dōngtiān chī jiùshì bǐjiào zībǔ, yǒu zhègè gōngxiào
他们会说冬天吃就是比较滋补, 有这个功效
they say it's more nourishing in winter.

230

Dànshì wǒ zìjǐ chī dehuà shì méiyǒushénme gǎnjué de
但是我自己吃的话是没有什么感觉的
But personally, I haven't felt much.

231

Yīnwèi gǒuròu yībān dōu shì ná gān guō de,
因为狗肉一般都是拿干锅的,
Dog meat is usually cooked in dry pots,

232

yǒuxiērén jiù huì juéde nàgè wèidao bǐjiào xiāng ránhòu yǒu jiáojìn
有些人就会觉得那个味道比较香然后有嚼劲
and some people find the flavor fragrant and the texture very chewy (in a good way).

233

háiyǒu yīxiē rén huì juéde gǒu huì bǐjiào zībǔ,
还有一些人会觉得狗会比较滋补,
Others believe dogs are nourishing,

234

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

tèbié shì qiū dōng de shíhou, yǒuxiē rén jiù huì chī gǒuròu
特别是秋冬的时候，有些人就会吃狗肉
especially in autumn and winter—that's when some people eat it.

235

Qíshí zhège jiù xiàng dà yú chī xiǎo yú de shuōfā yīyàng de
其实这个就像大鱼吃小鱼的说法一样的
Actually, it's like the saying "big fish eat little fish."

236

Kěnéng běnshēn wǒmen rénlèi shì shǔyú gāoduān dòngwù ma
可能本身我们人类是属于高端动物嘛
We humans are higher animals,

237

suǒyǐ kěnéng jiù yǒuxiē rén jiù juéde
所以可能就有些人就觉得
so some might think

238

zhǐyào shì dīduān yīdiǎn de dòngwù dōu néng chī
只要是低端一点的动物都能吃
all the other lower animals can be food.

239

Kěnéng cóngxiǎo jiā lǐmiàn yǒurén dài zhe chī dehuà,
可能从小家里面有人带着吃的话,
If you grew up with family who ate it,

240

tā jiēshòu zhè yī gè ròulèi dehuà, tā jiù huì chī
他接受这一个肉类的话，他就会吃
and you accept this type of meat, you'll eat it too.

241

Dàn rúguǒ kěnéng xiǎoshíhou méiyǒu rén dài,
但如果可能小时候没有人带,
But if no one around you

242

ránhòu shēnbiān de rén yě méiyǒu chī dehuà,
然后身边的人也没有吃的话,
ate it growing up,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

243

nà tā duì zhè yīkuài tā kěnéng jiù méiyǒu shuō
那他对这一块他可能就没有说
you probably wouldn't

244

xiǎngyào qù chī de chōngdòng, duì
想要去吃的冲动，对
have the urge to try it.

245

Nà xǔduō ài gǒu rénshì, qíshí jiù xiàng nǐ a
那许多爱狗人士，其实就像你啊
Many dog lovers, like yourself,

246

yě huì rènwéi zhè shì yīzhǒng cánrěn de xíngwéi ma
也会认为这是一种残忍的行为嘛
might see it as cruel,

247

yīnwèi gǒu bèi shìwéi shì rénlèi de péngyou a | Duì
因为狗被视为是人类的朋友啊 | 对
because dogs are considered human friends, right? | Yes.

248

Dànshì ne yǒuyīxiē jiùshì kěnéng chī gǒuròu de rén huì juéde
但是呢有一些就是可能吃狗肉的人会觉得
But some who eat dog meat might feel

249

nà zhège shì tāmen de chuántǒng xí sú huòzhě shì tā zìjǐ de gèrén àihào
那这个是他们的传统习俗或者是他自己的个人爱好
it's their traditional custom or personal preference,

250

yě shì yīnggāi dédào zūnzhòng hé bǎohù de
也是应该得到尊重和保护的
and so, it should be respected and protected.

251

Nà nǐ zěnmē kàndài zhè liǎng zhǒng bùtóng de guāndiǎn ne?
那你怎么看待这两种不同的观点呢?
How do you view these two different perspectives?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

252

Wǒ juéde jiùshì xiàng chī dòngwù zhèxiē nǐ héfǎ chī, wǒ juéde méiwèntí
我觉得就是像吃动物这些你合法吃，我觉得没问题
I think it's okay if you're eating animal meat from a legal source.

253

Yīnwèi měigerén guānniàn bù yīyàng,
因为每个人观念不一样,
Everyone thinks differently,

254

jiùshì wǒmen bùnéng xiànzhì biéren de xíngwéi,
就是我们不能限制别人的行为,
and we can't control others' behaviors,

255

dànshì ne wǒmen kěyǐ xiànzhì zìjǐ de xíngwéi
但是呢我们可以限制自己的行为
but we can control our own.

256

Xiànzài qíshí wǒmen guójiā hěn duō wǎngyǒu dōu shuō chū yī gè dòngwù bǎohù fǎ,
现在其实我们国家很多网友都说出一个动物保护法,
Actually, many netizens in China are calling for an animal protection law,

257

wǒ juéde zhège hěn yǒu bìyào, jiùshì nǐ yào héfǎ cái xíng
我觉得这个很有必要，就是你要合法才行
which I think is necessary. People should (eat dog meat from legal sources).

258

Yīnwèi shǒuxiān wǒ juéde wǒmen zhèbiān shíyòng de zhèxiē gǒu,
因为首先我觉得我们这边食用的这些狗,
The dogs that are consumed here,

259

tāběnshēn jiùshì xiàng qítā de ròulèi yīyàng de,
它本身就是像其他的肉类一样的,
just like any other livestock,

260

dōu shì sìyǎng lái jiùshì shíyòng de
都是饲养来就是食用的

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

are raised for meat consumption.

261

Bù xiàng shì nàxiē chǒngwù gǒu zhīlèi de

不像是那些宠物狗之类的

They're not raised to be pets.

262

Yě bìng bùshì shuō chī gǒuròu jiù dài biǎo bù ài dòngwù zhīlèi de

也并不是说吃狗肉就代表不爱动物之类的

Also, if you eat dog meat, it doesn't mean you don't love animals.

263

yīnwèi zhè shì wǒmen zhèbiān dāngdì de yīxiē xí sú ma

因为这是我们这边当地的一些习俗嘛

It's just a local custom here.

264

Wǒ juéde tā cúnzài yě yǒu cúnzài de hélǐxìng

我觉得它存在也有存在的合理性

I think its existence has its own rationale.

265

Xiàng rén bùkěnéng bù chī hūn, duì ba?

像人不可能不吃荤，对吧？

Humans can't avoid eating meat, right?

266

Rúguǒ nǐ chī de ròu,

如果你吃的肉，

If you eat any type of meat, ...

267

nà qítā de ròulèi yě dōu shì láizì yú qítā de dòngwù

那其他的肉类也都是来自于其他的动物

Those types of meat are also from animals.

268

Nà bùkěnéng shuō jīn xiànyú gǒu shì wǒmen de péngyou,

那不可能说仅限于狗是我们的朋友，

We can't say only dogs are our friends,

269

nà niú a zhū a zhèxiē yě yīnggāi shì wǒmen de péngyou, duì ba?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

那牛啊猪啊这些也应该是我们的朋友，对吧？
but cows and pigs aren't, right?

270

Wǒ juéde zhège pànduàn háishi bǐjiào kèbǎnyìnxìang ba
我觉得这个判断还是比较刻板印象吧
That judgment feels rather stereotypical, (she meant, hypocritical).

271

Xiàng jīntiān zhèng hǎo wǒ kàn le yī piān nàge wǎngshàng de
像今天正好我看了一篇那个网上的
Today, I saw a post online

272

yǒu yī gè rén ài gǒu de rén,
有一个人爱狗的人，
from a dog lover

273

tā fā le jiù shì hěn duō gǒu hěn kě'ài de yīmiàn.
他发了就是很多狗很可爱的一面。
showing cute dogs.

274

Ránhòu xiàmiàn jiù yǒu rén pínglùn
然后下面就有人评论
Someone commented,

275

ránhòu jiù shuō shénme jī yā yú ròu yě kěyǐ chī,
然后就说什么鸡鸭鱼肉也可以吃，
"Why can we eat chicken, duck, fish, and pork,

276

wèishénme gǒuròu bùnéng chī?
为什么狗肉不能吃？
but not dog meat?"

277

Ránhòu wǒ jiù huífù tā, wǒ shuō
然后我就回复他，我说
I replied to that person saying:

278

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

nà nǐ jiù bié ràng gǒugōu qù zuò jǐngquǎn qù jīdú,

那你就别让狗狗去做警犬去缉毒,

Well, then we shouldn't let dogs work as police dogs to detect drugs

279

ránhòu qù zuò dǎomángquǎn hái yǒu nàzhǒng zhìyù fǔwèi quǎn

然后去做导盲犬还有那种治愈抚慰犬

or to work as guide and therapy dogs!"

280

Jiùshì!

就是!

Exactly!

281

Wǒ juéde zhè bùnéng yīgài'ér lùn ba,

我觉得这不能一概而论吧,

I think we shouldn't generalize.

282

bùnéng shuō nǐ chī jī yā zhū ròu, jiù yào gǒuròu yě yīdìng kěyǐ chī

不能说你吃鸡鸭猪肉, 就要狗肉也一定可以吃

Just because we eat chicken or pork doesn't mean we should eat dog meat.

283

Wǒ juéde měi gè zuòyòng bù yīyàng

我觉得每个作用不一样

The roles (of the animals) are different.

284

Gǒugōu, nǐ duì chī gǒuròu zhège xiànxàng zěnmē kàndài?

狗狗, 你对吃狗肉这个现象怎么看待?

Hey, doggy, what's your view on eating dog meat?

285

Bùlǐ wǒ | Jiānjué jùjué

不理我 | 坚决拒绝

You don't want to talk to me. | Firmly against it!

286

Wǒmen chī de tǔ huáng gǒu dehuà,

我们吃的土黄狗的话,

The local yellow dogs we eat

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

287

yībān dōu shì kānjiā de huòzhě shì shǒu zài jiā lǐmiàn nàzhǒng tǔgǒu.

一般都是看家的或者是守在家里面那种土狗。

are usually watchdogs or rural native dogs,

288

Bùshì xiànzài shèhuì shàng nàxiē rén yǎng de zhèzhǒng chǒngwù gǒu

不是现在社会上那些人养的这种宠物狗

not the dogs

289

huòzhě shì cóng wàiguó jìnlái de nàzhǒng gǒu.

或者是从外国进来的那种狗。

or foreign breeds people keep as pets today.

290

Bùshì yī gè pǐnlèi de, suǒyǐ shuō yǐngxiǎng bùdà

不是一个品类的，所以说影响不大

They're not the same category, so it's different.

291

Dàn tāmen huì shuō dōu shì gǒu ma,

但他们会说都是狗嘛，

But some say all dogs

292

jiù gǒu yě hěn cōngmíng a ránhòu shì rénlèi de péngyou a,

就狗也很聪明啊然后是人类的朋友啊，

are smart and are friends to us,

293

jiù chī tāmen yǒudiǎn cánrěn

就吃它们有点残忍

so eating them is cruel.

294

Nà shì a, měigerén de jiànjiě bùtóng

那是啊，每个人的见解不同

True, everyone is entitled to their own opinions.

295

Nà zhūròu niúròu jīròu yáng ròu bù dōu shì dòngwù ma?

那猪肉牛肉鸡肉羊肉不都是动物吗？

But aren't pigs, cows, chickens, and sheep also animals?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

296

Zhǐshì shuō chī gǒuròu dehuà,
只是说吃狗肉的话,
It's just that eating dog meat

297

cóng mǒuxiē fāngmiàn láishuō shì yǒuyīdiǎn
从某些方面来说是有一点
might seem somewhat cruel

298

hǎoxiàng yǒuyīdiǎn cánrěn, shì ba?
好像有一点残忍, 是吧?
from certain perspectives.

299

Dànshì dehuà, xiàng wǒmen zhèbiān nánfāng rén dehuà,
但是的话, 像我们这边南方人的话,
However, here in southern China,

300

zhège chī gǒuròu de xísú yǐjīng yánxù le hěn jiǔ le
这个吃狗肉的习俗已经延续了很久了
the custom of eating dog meat has been around for a long time.

301

Wǒmen yīshí zhījiān bùkěnéng shuō yīnwèi zhège yǒuxiē cánrěn,
我们一时之间不可能说因为这个有些残忍,
We can't suddenly abandon it

302

duì gǒu bù hòudào, ránhòu jiùshì fàngqì chī gǒuròu zhège chuántǒng xísú
对狗不厚道, 然后就是放弃吃狗肉这个传统习俗
just because it seems unkind to dogs.

303

Néng chī a, dànshì nǐ zìjǐ jiā yǎng gǒu dehuà
能吃啊, 但是你自己家养狗的话
People can eat (dog meat), but if it's your own pet dog,

304

nǐ kěndìng shì shěbude chī
你肯定是舍不得吃

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

you definitely couldn't bear to eat it.

305

Ránhòu jiǎrú shuō zhuōzi shàng zhè pán gǒuròu

然后假如说桌子上这盘狗肉

What if the dog meat on the table

306

shì nǐmen jiā yǎng de huì zěnmeyàng?

是你们家养的会怎么样?

was from your pet dog?

307

Nǐ huì chī de xiàqu ma?

你会吃得下去吗?

Could you eat it then?

308

Nà yīnwèi bùshì ma, tāmen jiù juéde ròu gǒu gēn chǒngwù bù yíyàng a

那因为不是嘛，他们就觉得肉狗跟宠物不一样啊

Well, it's not, though—they think dogs meant for meat consumption and dogs meant to be pets, are different.

309

Nǎ yǒu nàme duō de ròu gǒu a?

哪有那么多的肉狗啊?

How could there be so many dogs meant for meat?

310

Yǒu hěn duō tāmen bùgòu dōu shì qù tōu de

有很多他们不够都是去偷的

Many are stolen from (dog owners).

311

Qíshí yě yǒurén fǎnbó jiù shuō nà nǐ shuō gǒu kě'ài dehuà,

其实也有人反驳就说那你说狗可爱的话，

Actually, some people might argue—if dogs are cute,

312

nà qítā de dòngwù yě kě'ài,

那其他的动物也可爱，

other animals are cute too,

313

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

nà wèishénme wǒmen hái shì chī ne?

那为什么我们还是吃呢?

so why do we eat them?

314

Yīnwèi xiàng zhū nà yàng de dòngwù, tā yě hěn cōngmíng

因为像猪那样的动物，它也很聪明

Animals like pigs are also smart,

315

dànshì tā nà me dà gè tǐ xíng tā bù shì hé zuò wéi chǒng wù lái yǎng,

但是它那么大个体型它不适合作为宠物来养，

but they're too large to keep as pets.

316

tā zhǐ shì hé zuò wéi nà zhǒng jiù shì yǎng zhí de jiā chù lái chī ròu de

它只适合作为那种就是养殖的家畜来吃肉的

They're only suitable as livestock for meat.

317

Tā cōngmíng nǐ bǎ tā fàng zài wū lǐ biān,

它聪明你把它放在屋里边，

They are smart, but if you keep pigs

318

nǐ dàn g zuò zhè ge chǒng wù lái yǎng,

你当做这个宠物来养，

as pets at home,

319

nà méi yǒu bàn fǎ nòng a

那没有办法弄啊

it's not practical.

320

Nà me dà yī gè, bù hǎo guǎn tā

那么大一个，不好管它

They're too big to manage.

321

Nà zhū bù shì hěn kě lián ma?

那猪不是很可怜吗?

Isn't it unfortunate for the pigs then?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

322

Zhū kělián, guānjiàn shì tā zhěngtiān chúle chī jiùshì shuì a

猪可怜，关键是它整天除了吃就是睡啊

It is, but they mostly just eat and sleep all day,

323

tā yě bù gàn biéde shìr a

它也不干别的事啊

they don't do much else.

324

Nà gǒu néng gàn shá?

那狗能干啥?

So, what can dogs do?

325

Gǒu kěyǐ kānjiā hù yuàn, kěyǐ péibàn rén na

狗可以看家护院，可以陪伴人哪

They can guard homes and keep humans company.

326

Wǒ gèrén shì zhèyàng kàn de,

我个人是这样看的，

Personally, I think

327

xiàng xiànzài wǒmen dàjiā dōu zhīdào

像现在我们大家都知道

many animals are known

328

bǐjiào cōngming de dòngwù yǒu hěn duō

比较聪明的动物有很多

to be intelligent,

329

bǐrú xiàng wǒmen xiànzài de zhāngyú,

比如像我们现在的章鱼，

like octopuses—

330

tā yě shì bǐjiào cōngming de yīzhǒng dòngwù ma

它也是比较聪明的一种动物嘛

they're quite smart.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

331

nà xiàng xiànzài wǒmen hěn duō rén,
那像现在我们很多人,
Yet nowadays,

332

tā zài rìliào a huòzhě shénme dìfang
他在日料啊或者什么地方
in Japanese cuisine or other restaurants,

333

nà zhāngyú zhàoyàng shì zuòwéi yīzhǒng hěn pǔbiàn de yīzhǒng měishí
那章鱼照样是作为一种很普遍的一种美食
octopus is still a common food.

334

Ránhòu dàjiā shuō gōngnéngxìng de zhège láijiǎng,
然后大家说功能性的这个来讲,
In terms of functionality,

335

wǒ juéde xiàng xiànzài de mǎ, lú hé niú zhèxiē dōngxi
我觉得像现在的马、驴和牛这些东西
animals like horses, donkeys, and cows

336

kěndìng bǐ wǒmen de gǒu de yī gè gōngnéngxìng de yòngtú
肯定比我们的狗的一个功能性的用途
surely have broader uses

337

gèngjiā de guǎngfàn
更加地广泛
than dogs.

338

Dàn wǒmen xiànzài zhàoyàng wǒmen dōu zhīdào cānguǎn,
但我们现在照样我们都知道餐馆,
But we still have

339

xiànzài yǒu hěn duō mǎ ròu cānguǎn hái yǒu lú ròu cānguǎn
现在有很多马肉餐馆还有驴肉餐馆

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

horse and donkey meat restaurants.

340

Wǒ juéde gǒuròu bùnéng zuòwéi yī gè zhuānmén de yī gè lìnglèi

我觉得狗肉不能作为一个专门的一个另类

I don't think dog meat should be singled out

341

bǎ tā tiāo chūlai, lái jìnxíng yī gè zhège dúlì de pēngjī

把它挑出来，来进行一个这个独立的抨击

as a special category to criticize.

342

Qiánmiàn jiǎng de tāmen huì rènwéi shānghài gǒu

前面讲的他们会认为伤害狗

Earlier, it was mentioned that some people think (eating) dog meat

343

shì yī gè bǐjiào cánrěn de xíngwéi

是一个比较残忍的行为

is a cruel act

344

yīnwèi gǒu hěn cōngmíng a

因为狗很聪明啊

because dogs are smart,

345

huòzhě gǒu shì wǒmen de péngyou a, gǒu hěn kě'ài a

或者狗是我们的朋友啊，狗很可爱啊

cute and are our friends.

346

Dànshì tóngshí ne tāmen kěnéng yě bìngbù páichì chī zhūròu chī jīròu

但是同时呢他们可能也并不排斥吃猪肉吃鸡肉

But at the same time, they might not object to eating pork or chicken—

347

zhèxiē yě zhìshāng hěn gāo a ránhòu yě hěn kě'ài de dòngwù a

这些也智商很高啊然后也很可爱的动物啊

animals that are also quite intelligent and cute.

348

Nǐ juéde zhèzhǒng shì máodùn de ma?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

你觉得这种是矛盾的吗?

Do you think that's contradictory?

349

Cóng shíyòng de jiǎodù shàng lái kàn, qíshí tāmen bùshì máodùn de

从实用的角度来看, 其实它们不是矛盾的

From a practical standpoint, it's actually not contradictory

350

yīnwèi qíshí yī gè rén, tā zǒngshì yǒu duōchóng biāozhǔn de

因为其实一个人, 他总是有多重标准的

because a person often operates with multiple standards.

351

Nǐ jiù hǎoxiàng wǒ zhīqián wǒ bù yǎng guī de shíhòu,

你就好像我之前我不养龟的时候,

For example, before when I had a turtle (as a pet),

352

wǒ duìyú chī guī ròu zhèzhǒng xíngwéi, wǒ juéde hái hǎo ba

我对于吃龟肉这种行为, 我觉得还好吧

I didn't really mind people eating turtle meat.

353

Ránhòu zhídào hòumian wǒ jiā yǎng le xiǎo guī,

然后直到后面我家养了小龟,

But later, after raising a little turtle at home,

354

wǒ kāishǐ huì kàn tā de yījǔyīdòng

我开始会看它的一举一动

I started observing its every move

355

ránhòu gēn tā chǎnshēng qínggǎn shàng de liànjīe,

然后跟它产生情感上的链接,

and formed an emotional bond with it,

356

nà wǒ jiù huì juéde wǒ jiù bù zài xiǎng chī guī le

那我就觉得我就不再想吃龟了

then I no longer felt like eating turtle meat.

357

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Zhège dehuà děi kàn shì shénme qíngkuàng

这个的话得看是什么情况

It really depends on the situation.

358

Xiàng bǐrúshuō tā rúguǒ shì... Zhè gǒu shì tōu lái de huòshì bǎng lái de

像比如说他如果是... 这狗是偷来的或是绑来的

For example, if the dog was stolen

359

jiù tōngguò yīxiē fēifǎ de yīxiē mùdì lái dédào zhège gǒu,

就通过一些非法的一些目的来得到这个狗,

or obtained through other illegal means,

360

nà kěndìng shì bùxíng.

那肯定是不行。

that's definitely unacceptable.

361

Dàn rúguǒ tā shì yī gè cóngxiǎo jiùshì jiēshòu zhèzhǒng jiàoyù,

但如果他是一个从小就是接受这种教育,

But if someone grew up in that environment,

362

jiù shuō wǒ zǔbèi chǎnyè wǒ jiùshì zuò gǒuròu de

就说我祖辈产业我就是做狗肉的

say, their family business has always been dog meat,

363

wǒ yǒu zhè jìshù zài,

我有这技术在,

they have the (cooking) skills,

364

ránhòu ne wǒ yǎng de gǒu yě shì shǔyú nàzhǒng

然后呢我养的狗也是属于那种

and the dogs they raise are of a type

365

yě shì guójiā yǔnxǔ de yǒu zhèzhǒng zhèng,

也是国家允许的有这种证,

that's officially permitted

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

366

shì yǔnxǔ yǎng de zhèzhǒng ròulèi quǎn
是允许养的这种肉类犬
to be licensed meat-breed dogs—

367

jiù zhèzhǒng tā shíyòng xíng de nàzhǒng quǎn lèi
就这种它食用型的那种犬类
a category intended for consumption,

368

jiù méi bìyào qù guòduō de qù zhìzhǐ tā
就没必要去过多地去制止它
then there's no need to excessively restrict it.

369

yīnwèi tā cóngxiǎo de jiēchù zhèzhǒng huánjìngyīnsù
因为它从小的接触这种环境因素
They grew up in that context,

370

bāokuò tā shì jìchéng le tā de zǔbèi de zhège hángyè
包括他是继承了他的祖辈的这个行业
and they're just inheriting a family business,

371

nǐ bùnéng shuō, wǒ jiù bù yǔnxǔ nǐ kāi le
你不能说，我就不允许你开了
you can't suddenly say, they are no longer allowed to run that type of business.

372

Gǒu zài wǒmen de rènzhī lǐmiàn tā bìng bùshì zuòwéi shíwù de
狗在我们的认知里面它并不是作为食物的
In our mind, dogs aren't considered food.

373

jiùshì zài chuántǒng guānniàn lǐmiàn,
就是在传统观念里面,
Traditionally,

374

gǒu jiùshì yī gè jiùshì wǒmen... péibàn rénlèi de chǒngwù
狗就是一个就是我们... 陪伴人类的宠物
dogs are seen as companions—pets that keep humans company.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

375

Dàn nǐ rúguǒshuō zhū a jī niú yáng nàxiē jiāqín hé dòngwù,
但你如果说猪啊鸡牛羊那些家禽和动物,

But when it comes to livestock like pigs, chickens, cows, and sheep,

376

shì běnlái jiùshì zài wǒmen chuántǒng guānniàn lǐmiàn jiùshì ròushí,
是本来就是在我们传统观念里面就是肉食,

they've always been traditionally viewed as meat,

377

jiùshì shípǐn lèi de

就是食品类的

as food products.

378

Háiyǒu jiùshì yī gè shípǐn ānquán lèi de wèntí

还有就是有一个食品安全类的问题

Also, there's the issue of food safety.

379

Rúguǒshuō chī nàxiē zhū niú yáng jī nàxiē dòngwù,

如果说吃那些猪牛羊鸡那些动物,

Animals like pigs, cows, sheep, and chickens

380

tāmen shì rénlèi jiù yǎngzhí de, huì jiùshì bǐjiào ānquán yīdiǎn

他们是人类就养殖的, 会就是比较安全一点

are raised (in a farm) by people, so they're relatively safer (to eat).

381

ránhòu gǒu dehuà, hěn duō gǒu shì yīxiē gǒu fànzi a

然后狗的话, 很多狗是一些狗贩子啊

With dogs, many are stolen pets taken by traffickers

382

zài wàimiàn bǎ biéren de chǒngwù gǒu gěi dú guòlai de,

在外面把别人的宠物狗给毒过来的,

using poison or other illegal methods—

383

nàyàng jiù huì shèjí dào shípǐn ānquánwèntí

那样就会涉及到食品安全问题

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

which raises concern for safely consuming of their meat.

384

Zhège wǒ gǎnjué rén zhě jiàn rén zhìzhě jiàn zhì ba

这个我感觉仁者见仁智者见智吧

I feel this is a matter of personal opinion.

385

Wǒ shì bù tíchàng chī gǒuròu dànshì yě bù fǎnduì

我是不提倡吃狗肉但是也不反对

I don't actively promote eating dog meat, but I don't oppose it either.

386

Jiùshì rúguǒ nàge gǒuròu de láiyuán shì zhèngguī qiě héfǎ de,

就是如果那个狗肉的来源是正规且合法的,

If the source of the dog meat is legitimate and legal,

387

wǒ juéde shìdàng de chī yīdiǎn shì wúkěhòufēi de

我觉得适当地吃一点是无可厚非的

I think eating a moderate amount is understandable.

388

yīnwèi wǒmen quèshí xūyào qù shèrù yīxiē dòngwù dàn bái

因为我们确实需要去摄入一些动物蛋白

After all, we do need to consume some animal protein.

389

Qíshí chī gǒuròu gēn chī niúròu yáng ròu zhèxiē,

其实吃狗肉跟吃牛肉羊肉这些,

Objectively speaking, eating dog meat and eating beef or lamb

390

qíshí kèguān de lái kàn tāmen dōu shì dòngwù, duìbùduì?

其实客观的来看它们都是动物, 对不对?

are quite similar—they're all animals, right?

391

Qíshí chābié bùshì hěn dà

其实差别不是很大

The difference isn't that great.

392

zhǐshì yīnwèi gǒugōu kěnéng shì wǒmen...

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

只是因为狗狗可能是我们...

It's just that dogs

393

yǔ rénlèi de jiāoliú jiāowǎng bǐjiào mìqiè yīdiǎn,

与人类的交流交往比较密切一点,

interact with humans more closely,

394

suǒyǐ rénmen huì duì gǒugōu yǒu yīzhǒng tèshū de gǎnqíng.

所以人们会对狗狗有一种特殊的感情。

so people develop a special affection for them.

395

Dànshì yǒuyīxiē rén tā jiù xǐhuan chī zhège,

但是有一些人他就喜欢吃这个,

But some people just enjoy eating them,

396

nà yě méiyǒu bànfǎ, jiù shìdù ba, jiù yǒu yī gè dù

那也没有办法, 就适度吧, 就有一个度

so there's not much that can be done about it. As long as it's in moderation, (it's okay).

397

Jiùshì wǒ juéde zhǐyào bùshì wèile gèrén de yīzhǒng biàntài de xīnlǐ

就是我觉得只要不是为了个人的一种变态的心理

As long as it's not driven by a perverse desire

398

qù nüèshā zhèxiē dòngwù dehuà,

去虐杀这些动物的话,

to torture or abuse animals,

399

wǒ juéde shìdàng de qǔ shí shì kěyǐ de

我觉得适当地取食是可以的

I think consuming them in appropriate ways is acceptable.

400

Wǒmen de guānzhòng dàbùfen dōu shì wàiguórén,

我们的观众大部分都是外国人,

Our audience is mostly foreigners

401

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

zhèngzài xué zhōngwén de
正在学中文的
who are learning Chinese.

402

Ránhòu xiàng tāmen yóuqíshì xīfāng guójiā rén,
然后像他们尤其是西方国家人,
Especially for those from Western countries,

403

tāmen dōu yǒu yǎng gǒu de xíngwéi.
他们都有养狗的行为。
many keep dogs as pets.

404

Nà gǒu qíshí zài tāmen yǎnzhōng jiùshì jiātíng de yī fènzi ma
那狗其实在他们眼中就是家庭的一份子嘛
So dogs, in their eyes, are essentially part of their family.

405

ránhòu dāng tāmen tīngshuō Zhōngguó rén
然后当他们听说中国人
Perhaps when they hear that Chinese

406

kěnéng hái yǒu yīxiē qítā de guójiā
可能还有一些其他的国家
and maybe some other countries,

407

yě yǒu chī gǒuròu de zhège xísú de shíhou ne,
也有吃狗肉的这个习俗的时候呢,
have the custom of eating dog meat,

408

tāmen juéde hěn zhènjīng,
他们觉得很震惊,
they feel shocked

409

shènzhì juéde zhège shì yīzhǒng bùdàodé de xíngwéi
甚至觉得这个是一种不道德的行为
and even think it's an immoral practice.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

410

Nǐ zěnmē kàn ne?

你怎么看呢?

What's your view on this?

411

Xiàng wàiguó yīxiē zhèzhǒng bǐrúshuō ōuzhōu chī wōniú,

像外国一些这种比如说欧洲吃蜗牛,

Well, some European countries eat snails,

412

xiàng zhèzhǒng wǒ yě jiēshòu bùliǎo

像这种我也接受不了

and I cannot accept that either.

413

Yīnwèi měi gè dìfang yǒu měi gè dìfang xí sú,

因为每个地方有每个地方习俗,

Every place has its own local customs.

414

nǐ bùnéng ná nǐ dāngdì de juéde nǐ bùduì de dìfang,

你不能拿你当地的觉得你不对的地方,

You can't take a custom deemed wrong in your country

415

nǐ qù yāoqiú wàiguórén zěnmeyàng

你去要求外国人怎么样

and demand that people from other countries (change according to your beliefs).

416

yīnwèi měi gè dìfang de wénhuà bù yīyàng

因为每个地方的文化不一样

Each (country) has different cultures,

417

xiàng bǐrúshuō nàge Riběn bǔshā jīngyú

像比如说那个日本捕杀鲸鱼

for example, whaling in Japan

418

xiàng zhège jiù hěn cánrěn

像这个就很残忍

seems very cruel to us,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

419

dàn tāmen běndì jiù juéde, méishi
但他们本地就觉得，没事
but people there don't think it's a big deal

420

yīnwèi xíngchéng yīzhǒng hěn chéngshú de yī gè chǎnyèliàn le
因为形成一种很成熟的一个产业链了
and it has formed a mature industry.

421

Dàn zài wǒmen kànlai quèshí hěn cánrěn.
但在我们看来确实很残忍。
Yet from our perspective, it is indeed cruel.

422

Wǒ shì juéde zhǐyào bù gàn wéifǎ de gòudàng,
我是觉得只要不干违法的勾当,
So, I think as long as it's legal,

423

zhǐyào nǐ de láiyuán qúdào, nà gǒuròu tā shì héfǎ de,
只要你的来源渠道，那狗肉它是合法的，
and the source of the dog meat is legitimate,

424

nà jiù méiwèntí.
那就没问题。
then it's not a problem (to eat it).

425

Wǒ xiǎng shuō de shì jiùshì měi yī gè guójiā,
我想说的是就是每一个国家，
What I want to say is that every country,

426

měi yī gè dìfāng de yǐnshí wénhuà dōu bù yīyàng
每一个地方的饮食文化都不一样
every region has different dietary cultures.

427

Jiù hǎoxiàng guówài bǐjiào liúxíng de huǒjī, duì ba?
就好像国外比较流行的火鸡，对吧？

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Just like turkey is popular abroad, right?

428

Nà xiàng wǒmen Zhōngguó láijiǎng

那像我们中国来讲

But in China,

429

huǒjī kěnéng zài wǒmen píngcháng de lǎobǎixìng de

火鸡可能在我们平常的老百姓的

turkey is relatively rare on ordinary people's

430

cānzhuō dāngzhōng shì bǐjiào shǎojiàn de

餐桌当中是比较少见的

dining tables.

431

Zài guówài, kěnéng shì zhuānmén shèngdànjié huòzhě shénmeshíhou

在国外，可能是专门圣诞节或者什么时候

Abroad, it might be a main dish

432

shì zuòwéi yīzhǒng zhǔshí lái chī

是作为一种主食来吃

for Christmas or other special occasions.

433

Wǒ juéde shì měi yī gè guójiā hé měi yī gè dìqū de

我觉得是每一个国家和每一个地区的

I think it's the cultural differences

434

wénhuà chāyì yǒusuǒbùtóng

文化差异有所不同

between countries and regions

435

suǒyǐ dǎozhì de yīxiē wùjiě hé piānjiàn ba

所以导致的一些误解和偏见吧

that lead to misunderstandings and prejudices.

436

Zài Zhōngguó chī gǒuròu zhège xísú yǒu zhēngyì ma?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

在中国吃狗肉这个习俗有争议吗?

Is the custom of eating dog meat controversial in China?

437

Wǒ juéde zài Zhōngguó dehuà,

我觉得在中国的话,

I think in China,

438

xiànzài yǒu hěn duō wǎngshàng shuō de

现在有很多网上说的

many so-called

439

yīxiē suǒwèi de ài gǒu rénshì huì yǒuyīxiē xiǎngfǎ

一些所谓的爱狗人士会有一些想法

dog lovers online have some objections.

440

Wǒ juéde zhèxiē xiǎngfǎ dōu shì yīxiē gèrén de yīxiē xiǎngfǎ

我觉得这些想法都是一些个人的一些想法

I feel these are just their personal views

441

yīnwèi zuòwéi yīxiē yǎng chǒngwù

因为作为一些养宠物

because for those who keep pets,

442

bǐrúshuō yǎng le yī tiáo gǒu yǎng le jǐ shí nián

比如说养了一条狗养了几十年

who might have kept a dog for decades,

443

tā kěndìng tā yǒu gǎnqíng le, duì ba?

他肯定他有感情了, 对吧?

they've definitely formed an emotional bond, right?

444

Dànshì zhèzhǒng gǒu dehuà,

但是这种狗的话,

So, those dogs...

445

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

wǒmen yě bù jiànyì dàjiā qù zhuā zhèxiē gǒu lái chī.

我们也不建议大家去抓这些狗来吃。

We won't advocate to catch those dogs to eat.

446

Suǒyǐ wǒmen chī de yě shì cài shì chǎng lǐ miàn de yīxiē shòu mài de gǒu ròu

所以我们吃的也是菜市场里面的一些售卖的狗肉

What we eat is dog meat sold in markets.

447

Wǒ jué de zhè ge hái shì yǒu yī dìng de yī gè gè rén sè cǎi zài lǐ miàn

我觉得这个还是有一定的一个个人色彩在里面

I think there's a certain personal element involved (in the controversy).

448

Zài wǎng shàng nǐ yǒu méi yǒu tīng dào guo shén me

在网上你有没有听到过什么

Have you heard of

449

tè bié jí duān de ài gǒu rén shì de yī xiē xíng wéi?

特别极端的爱狗人士的一些行为?

any particularly extreme behavior by dog lovers online?

450

Wǒ tīng guo yī xiē rén shuō

我听过一些人说

I've heard that

451

nà ge jiù shì hái yǒu yī xiē rén qù fàng shēng de ma,

那个就是还有一些人去放生的嘛,

some people released dogs...

452

jiù shì qù mǎi le hěn duō gǒu rán hòu qù fàng shēng

就是去买了很多狗然后去放生

They bought dogs and then released them.

453

zuì hòu hǎo xiàng fàng dào yī gè shuǐ kù lǐ miàn, shì ba?

最后好像放到一个水库里面, 是吧?

They were released near a water reservoir (close to a forest), right?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

454

Ránhòu nà gǒu hǎoxiàng hòumian hái méiyǒu shēngcún,
然后那狗好像后面还没有生存,
It seems that the dogs didn't survive,

455

ránhòu hòumian jiù sǐwáng le
然后后面就死亡了
and eventually died.

456

Wǒ juéde wǒmen dàjiā kěyǐ qù ài gǒu,
我觉得我们大家可以去爱狗,
I think it's okay to love dogs,

457

dànshì méi biyào qù zuò yīxiē jíduān de yīxiē shìqing
但是没必要去做一些极端的一些事情
but there's no need to do extreme things.

458

Ránhòu wǒmen chī gǒuròu gēn ài gǒu qíshí méiyǒu yīdìng de chōngtū,
然后我们吃狗肉跟爱狗其实没有一定的冲突,
Also, eating dog meat and loving dogs isn't necessarily in conflict,

459

yīnwèi wǒmen yě bùkěnéng qù zhuā tāmen jiāyǎng de gǒu lái jìnxíng shíyòng
因为我们也不可能去抓他们家养的狗来进行食用
because we wouldn't go catch their pets to eat.

460

Wǒmen kěndìng shì qù yīxiē zhèngguī de qúdào,
我们肯定是去一些正规的渠道,
We will definitely get it from proper sources

461

zhèngguī de cāntīng qù jìnxíng yī gè shíyòng,
正规的餐厅去进行一个食用,
and eat it in legitimate restaurants.

462

wǒ juéde zhège háishi yào hùxiāng zūnzhòng hùxiāng lǐjiě
我觉得这个还是要互相尊重互相理解
I think regarding this, we need to understand and respect each other's (opinions).

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

463

Jiù bǐrúshuō nàge lánchē zhèzhǒng
就比如说那个拦车这种

For example, (dog lovers) stopping trucks

464

yùn nàzhǒng gǒu ma, tā nàge qù dàjiē shàng qù lán,
运那种狗嘛，他那个去大街上去拦，

that transport dogs. These dog lovers will block streets,

465

ránhòu dǎozhì nàge jiāotōng yōngdǔ,
然后导致那个交通拥堵，

cause traffic jams,

466

bāokuò nàge chū yīxiē chēhuò dōu yǒu
包括那个出一些车祸都有

and even accidents sometimes.

467

huòzhě yīxiē nàzhǒng qù ǒudǎ nàxiē shā gǒu mài gǒu de nàxiē rén
或者一些那种去殴打那些杀狗卖狗的那些人

Also, they will beat up those who kill or sell dogs.

468

Suǒyǐ shuō wǒ juéde zhège xíngwéi shì bùtài hǎo,
所以说我觉得这个行为是不太好，

I think these behaviors are bad

469

yīnwèi nǐ shǒuxiān nǐ bùnéng gānrǎo biéren,
因为你首先你不能干扰别人，

because first of all, you can't disturb others

470

bùnéng qù wéifǎ, duì ba?
不能去违法，对吧？

or break the law, right?

471

Ránhòu rúguǒ rénjiā shì nàge tōu lái de qiǎng lái de
然后如果人家是那个偷来的抢来的

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

If someone stole, snatched,

472

huòshì dú sǐ le shénme gǒu

或是毒死了什么狗

or poisoned dogs,

473

nǐ zhuā qilai kěyǐ, dàn nǐ bùnéng dòngyòng sī xíng.

你抓起来可以，但你能动用私刑。

it's okay to retrieve them, but you can't take the law into your own hands.

474

Nǐ děi jiāogěi guójiā jīguān chǔlǐ

你得交给国家机关处理

You should hand them over to the authorities.

475

Qíshí yǒuyīxiē rén fǎnduì chī gǒuròu

其实有一些人反对吃狗肉

Actually, another reason some oppose eating dog meat

476

háiyǒu yī gè yuányīn shì juéde hěn duō gǒuròu guǎn de

还有一个原因是觉得很多狗肉馆的

is the unclear source of dog meat

477

gǒuròu de láiyuán bùmíng

狗肉来源不明

in many restaurants.

478

Jiù kěnéng shì dú sǐ de gǒu huòzhě shì bèi guǎipian lái de gǒu

就可能是毒死的狗或者是被拐骗来的狗

Perhaps the dogs were poisoned or stolen.

479

Wǒ juéde qíshí zài wǒ lǎojiā nàge dìfang,

我觉得其实在我老家那个地方，

Actually in my hometown,

480

wǒ yě shì jiàndào yǒu yǎngzhí gǒuròu de chǎng

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

我也是见到有养殖狗肉的厂
I've seen dog meat farms.

481

suīrán nàge gǒu de zhuàngtài kěxiǎng'érzhī bùhuì hěn hǎo,
虽然那个狗的状态可想而知不会很好,
Although the condition of those dogs probably isn't great,

482

dànshì qíshí yě suànshì zhèngguī de
但是其实也算是正规的
they are still relatively regulated,

483

xiàng nàzhǒng niúyáng de yǎngzhí chǎng yīyàng
像那种牛羊的养殖场一样
like cattle or sheep farms.

484

dōu shì mǎn zhèngguī de
都是蛮正规的
They're quite legitimate.

485

Wǒ juéde rúguǒ shì zhēnde shì bèi dú bèi piàn dehuà,
我觉得如果是真的是被毒被骗的话,
If they were really poisoned or stolen,

486

tā nàge liàng bùhuì nàme dà
它那个量不会那么大
the supply wouldn't be that large

487

jiùshì yīnwèi gǒuròu guǎn shì xūyào dìngqī qù gōngyìng yīxiē gǒuròu de
就是因为狗肉馆是需要定期去供应一些狗肉的
because dog meat restaurants need regular supply,

488

suǒyǐ shuō hěn duō gǒuròu guǎn yīnggāi bùhuì qù shǐyòng zhèxiē...
所以说很多狗肉馆应该不会去使用这些...
so most wouldn't use such (illegal) means...

489

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

qù piànqǔ zhège gǒu shénme dú sǐ zhège gǒu de tújìng
去骗取这个狗什么毒死这个狗的途径
They wouldn't get dog meat

490

lái huòqǔ yīxiē gǒuròu
来获取一些狗肉
by stealing or poisoning dogs.

491

Xiànzài láishuō dehuà, wǒmen cūn de gǒu qíshí shì hěn shǎo le
现在来说的话，我们村的狗其实是很少了
Nowadays, in our village, there are actually very few dogs left.

492

Yǒu hěn duō gǒu ne, yàome jiù bèi dú sǐ le, yàome jiù bèi tōu zǒu le
有很多狗呢，要么就被毒死了，要么就被偷走了
Many dogs either got poisoned or stolen.

493

Wǒ kànjiàn wǎngluò shàng yě yǒu hěn duō rén shuō,
我看见网络上也有很多人说,
I've seen online that many say

494

xiànzài tōu gǒu zéi hěn duō, tài duō le
现在偷狗贼很多，太多了
dog thieves are rampant now.

495

Nà tōu gǒuzéi rúguǒ bèi fāxiàn le huòzhě bèi zhuā dào le
那偷狗贼如果被发现了或者被抓到了
If dog thieves are caught,

496

huì bèi pànxíng ma?
会被判刑吗?
do they face criminal punishment?

497

Bùhuì, zhèzhǒng kěnéng huì péiqián
不会，这种可能会赔钱
No, they might have to compensate financially,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

498

dànshì yīnggāi bùhuì shuō huì fù shénme xíngshì zérèn zhèxiē,
但是应该不会说会负什么刑事责任这些,
but probably no criminal liability—

499

yīnggāi bùhuì
应该不会
I don't think so.

500

Qíshí yǐqián dehuà,
其实以前的话,
Actually, in the past,

501

wǒmen lǎo zǔzōng duìyú gǒugōu dōu shì shǔyú sǎnyǎng de
我们老祖宗对于狗狗都是属于散养的
our ancestors mostly let dogs roam freely.

502

Dànshì xiànzài hěn duō rén dōu shì shǔyú shìnèi yǎng, guān qilai yǎng
但是现在很多人都是属于室内养，关起来养
But now many people keep them indoors, locked up,

503

yīnwèi zhēnde hěn pà yǒuyīxiē tōu gǒu zéi,
因为真的很怕有一些偷狗贼,
because they're really afraid of dog thieves

504

yào me jiù shì yǒu xiē rén fàng nóng yào dú sǐ le
要么就是有些人放农药毒死了
or someone poisoning them with pesticides.

505

Zhèzhǒng xiànxiàng shì yǒu, dànshì wǒ gūji bùshì hěn duō
这种现象是有，但是我估计不是很多
Such cases exist, but I guess they're not too common,

506

yīnwèi dehuà, xiànzài yǎng de chǒngwù gǒu bùshì wǒmen nánfāng rén
因为的话，现在养的宠物狗不是我们南方人
because pet dogs nowadays aren't the type we southerners,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

507

tèbié xiàng wǒmen běndì chī de nàzhǒng kǒuwèi

特别像我们本地吃的那种口味

especially locals, prefer to eat.

508

yīnwèi chǒngwù gǒu de wèidao hé jiā lǐmiàn yǎng de nàzhǒng tǔ huáng gǒu

因为宠物狗的味道和家里面养的那种土黄狗

The taste of pet dogs and local yellow dogs

509

tā de nàge wèidao shì dà bù yīyàng de.

它的那个味道是大不一样的。

is very different.

510

Wèidao yǒu shénme qūbié ne?

味道有什么区别呢?

What's the difference in taste?

511

Nàge xiànzài de yǎng de chǒngwù gǒu yǒu yī gǔ sāowèi shì hěn zhòng de

那个现在的养的宠物狗有一股骚味是很重的

Pet dogs have a very strong urine smell.

512

nǐ bùguǎn jiā le shénme liào jìnqu dehuà,

你不管加了什么料进去的话,

No matter what seasonings you add,

513

yòng wǒmen chuántǒng fāngfǎ nà gǔ sāowèi tā shì qū bùliǎo de.

用我们传统方法那股骚味它是祛不了的。

or even if we use our traditional methods, that smell can't be removed.

514

Érqiě tā de kǒugǎn zhìgǎn

而且它的口感质感

Also, their texture

515

hé wǒmen nàzhǒng tǔ huáng gǒu dehuà chà le hěn yuǎn,

和我们那种土黄狗的话差了很远,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

is far inferior to local yellow dogs.

516

Shuōbáile jiùshìshuō bùzěnme hǎochī

说白了就是说不怎么好吃

To put it bluntly, they're not very tasty.

517

Qíshí wǒ jiālǐ zhīqián yě shì yǒu yī zhī zhèzhǒng tǔgǒu,

其实我家里之前也是有一只这种土狗,

Actually, my family used to have a dog.

518

zài jiālǐ de shíhou wǒ bèi tā yǎo le yīkǒu,

在家里的时候我被它咬了一口,

When I was home, it bit me once,

519

ránhòu wǒ bà jiù bǎ tā shuān zài ménkǒu de shù shang le,

然后我爸就把它拴在门口的树上了,

so my dad tied it to a tree by the entrance (to get it away from me).

520

tā jiù bèi tōu zǒu le

它就被偷走了

But later it got stolen

521

Gūjì yějiùshì yīnwèi... kěnéng jiù jìn biéren de guō,

估计也就是因为... 可能就进别人的锅,

and probably ended up in someone's pot,

522

shàng biéren jiā cānzhuō le

上别人家餐桌了

on someone's dining table.

523

Zhège kěnéng zhèxiē qíngkuàng hái shì tǐng duō de

这个可能这些情况还是挺多的

Such cases might still be quite common.

524

Wǒ juéde dú gǒu hé chī gǒu shì liǎng gè xìngzhì de yī gè wèntí,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

我觉得毒狗和吃狗是两个性质的一个问题,
I think poisoning dogs and eating dog meat are two different issues.

525

kěndìng shì dǐzhì dàjiā qù zuò zhèzhǒng xíngwéi
肯定是抵制大家去做这种行为
We should definitely oppose (poisoning dogs).

526

Wǒmen yě bù tíchàng qù zuò zhèzhǒng...
我们也不提倡去做这种...
We don't encourage it—

527

shì shǔyú yīzhǒng fànzù de yīzhǒng xíngwéi
是属于一种犯罪的一种行为
it's a criminal act.

528

Dànshì wǒ juéde chī gǒuròu,
但是我觉得吃狗肉,
But I think eating dog meat

529

bìngbù dài biǎo de shì yào qù yǐ zhèzhǒng fāngshì qù bǔhuò
并不代表的是要去以这种方式去捕获
doesn't necessarily mean that we have to obtain dogs that way.

530

Yùlín nàbian, bāokuò Guǎngdōng zhèbiān
玉林那边, 包括广东这边
In Yulin and even Guangdong,

531

dōu yǒu yīxiē yǎngzhí de yīxiē gǒuròu,
都有一些养殖的一些狗肉,
there are dog farms

532

shì zhuānmén zuòwéi yīxiē... jìnrù shìchǎng lái mài
是专门作为一些... 进入市场来卖
specifically for supplying the market.

533

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Jiùshì xiàng nǐ píngcháng yě jīngcháng qù chī gǒuròu dehuà,
就是像你平常也经常去吃狗肉的话,
Since you often eat dog meat,

534

huìbùhuì dānxīn jiùshìshuō chī dào nàzhǒng bù jiànkāng de?
会不会担心就是说吃到那种不健康的?
do you worry that you might get unhealthy dog meat?

535

Bǐrúshuō xiàng gānggang shuō de bèi dú sǐ de
比如说像刚刚说的被毒死的
For example, poisoned dogs like mentioned earlier?

536

shǒuxiān wǒ juéde xiàng xiànzài zhèzhǒng xíngwéi,
首先我觉得像现在这种行为,
First of all, I think such behavior nowadays

537

tā shì yīxiē shǎoliàng de yīxiē gèbié de yīxiē xíngwéi
它是一些少量的一些个别的一些行为
is rare and isolated.

538

Dàn xiànzài shìchǎng shang dàbùfen,
但现在市场上大部分,
In most markets

539

wǒ juéde cānguǎn lǐmiàn rúguǒ shì zhèngguī de cānguǎn chī gǒuròu,
我觉得餐馆里面如果是正规的餐馆吃狗肉,
and legitimate restaurants,

540

yīnggāi bùhuì pèngdào zhèyàng de yī gè qíngkuàng
应该不会碰到这样的一个情况
probably you won't encounter this situation.

541

Rúguǒ jiùsuàn pèngdào le,
如果就算碰到了,
Even if you did,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

542

nà yě... cānguǎn tā kěndìng tā zìjǐ yào fù yīdìng de zérèn, duì ba?

那也... 餐馆他肯定他自己要负一定的责任, 对吧?

the restaurant would bear responsibility, right?

543

Qícì dehuà, wǒ juéde gǒuròu

其次的话, 我觉得狗肉

Secondly, eating dog meat

544

zuòwéi yī gè yǐjīng bǐjiào chéngshú de yīzhǒng cānyǐn wénhuà láijiǎng,

作为一个已经比较成熟的一种餐饮文化来讲,

as a relatively mature culinary tradition,

545

tā rúguǒ jīngguò zhègè gāowēn de yī gè pēngzhǔ hé yīxiē huáng mèn,

它如果经过这个高温的一个烹煮和一些黄焖,

when cooked at high temperatures, braised or stewed,

546

wǒ juéde yīxiē xìjūn hái shì kěyǐ yǒuxiào de shā sǐ de

我觉得一些细菌还是可以有效的杀死的

most bacteria will be effectively killed.

547

Háiyǒu wǒ jiù xīwàng zhēnde yǒu dòngwù bǎohù fǎ ba

还有我就希望真的有动物保护法吧

I really hope there will be an animal protection law.

548

Jiù xiàng nàme xiē nùè gǒu de nùè māo de gǎnjǐn

就像那么些虐狗的虐猫的赶紧

Those who abuse dogs or cats should...

549

zhèxiē nùè gǒu nùè māo de,

这些虐狗虐猫的,

When these abusers are caught,

550

tāmen bèi zhuā dào hòu huì yǒu chéng fá ma?

他们被抓到后会有惩罚吗?

will they be punished?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

551

Méiyǒu | Hǎoxiàng méiyǒu

没有 | 好像没有

No. | Probably no.

552

Zhǐ huì yǒuyīxiē shèhuìxìng de chéngfá,

只会有一些社会性的惩罚,

Only social punishment,

553

shèhuìxìng sǐwáng ba zhǐnéng shuō

社会性死亡吧只能说

like social condemnation.

554

Nà tōu gǒu de ne, rúguǒ bèi zhuā dào ne?

那偷狗的呢, 如果被抓到呢?

What about dog thieves who get caught?

555

Nà zhǐnéng jiùshìshuō dāng cáichǎn chǔlǐ ba

那只能就是说当财产处理吧

It will be treated as property theft.

556

Jiùshì tōu le nǐ de cáichǎn, kěnéng yào suǒpéi a shénmede

就是偷了你的财产, 可能要索赔啊什么的

They stole your property, so there might be the need for compensation.

557

Dàn quèshí méiyǒu shuō shì yīnwèi nǐ qīnfàn le dòngwù de quányì,

但确实没有说是因为你侵犯了动物的权益,

But it's not because they violated animal's rights,

558

tā jiù zěnmē zěnmeyàng

他就怎么怎么样

that they have to (face consequences).

559

Nǐ shì qīnfàn le tā zhǔrén tā de cáichǎnquán yì, zhǐnéng zhèyàng shuō

你是侵犯了他主人他的财产权益, 只能这样说

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

They only violated the owner's property rights.

560

Duì, érqǐě kěnéng shì tā de gǒugōu rúguǒ bùjiàn le,
对, 而且可能是他的狗狗如果不见了,
Yes, and if your dog goes missing,

561

nǐ qù bàojǐng kěndìng shì méiyòng de.
你去报警肯定是没有用的。
reporting to the police is probably useless.

562

Nǐ zìjǐ zhǎodào le gǒugōu,
你自己找到了狗狗,
Only if you find the dog yourself

563

ránhòu jiùshì duìfāng bù chéngrèn ránhòu zhège qíngkuàng bàojǐng,
然后就是对方不承认然后这个情况报警,
and the other party denies it,

564

kěnéng jǐngchá cái huì chǔlǐ.
可能警察才会处理。
only then will the police step in.

565

Wǒ yǒu tīngshuō guo zài Guǎngdōng yǒu nàzhǒng tōu gǒuzéi a
我有听说过在广东有那种偷狗贼啊
I've heard in Guangdong, dog thieves

566

ránhòu bèi cūn lǐmiàn zhuā dào huì bàodǎ yī dùn de
然后被村里面抓到会暴打一頓的
get beaten up if caught by villagers.

567

Wǒ juéde cūn lǐmiàn kěnéng huì bǐjiào nàge tuánjié yīdiǎn
我觉得村里面可能会比较那个团结一点
I think villagers might be more united in that sense.

568

Nǐ zhīchí tāmen zhèzhǒng?

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

你支持他们这种?

Do you support that?

569

Kěndìng bù zhīchí bàodǎ

肯定不支持暴打

Definitely I don't support beating people up.

570

Nà jiùshì bàojǐng

那就是报警

They should call the police.

571

nǐ kěyǐ zhuā dào tā yǐhòu, nǐ jiù bàojǐng ràng jǐngchá lái chǔlǐ

你可以抓到他以后, 你就报警让警察来处理

After catching them, call the police to handle it.

572

Shuōshíhuà wǒ bù zhīchí,

说实话我不支持,

To be honest, I don't support it,

573

dànshì wǒ juéde tā bèi dǎ tā shì yīnggāide, huógāi

但是我觉得他被打他是应该的, 活该

but I think they deserve it—they had it coming.

574

Yībān tōu le gǒu de rén jiù bèi zhuā dào le,

一般偷了狗的人就被抓到了,

Generally, when someone who steals a dog gets caught,

575

tāmen huì zěnmě chǔlǐ a?

他们会怎么处理啊?

how are they dealt with?

576

Kàn dìfang

看地方

It depends on where it happens.

577

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Yībān zhèzhǒng shìqíng dōu shì zài cūnlǐ ma,
一般这种事情都是在村里嘛,
Usually, these incidents happen in villages

578

yīnwèi nà gǒu dōu sǎnyǎng de
因为那狗都散养的
because dogs are free-roaming there.

579

Rúguǒ bèi zhuā dào dehuà,
如果被抓到的话,
If caught,

580

nà kěnéng jiù bèi yī gè cūnzi de rén zhuā dào zhīhòu
那可能就被一个村子的人抓到之后
the villagers might demand compensation

581

tāmen jiù huì yāoqiú péicháng
他们就会要求赔偿
after catching the thief.

582

huòzhě bǎ nǐ... | Dǎ yī dùn?
或者把你... | 打一顿?
Or... | Beat them up?

583

Duì, dǎ yī dùn
对, 打一顿
Yes, beat them up.

584

dànshì rúguǒ nǐ shì dújū,
但是如果你是独居,
But if you live alone

585

nǐ hé pángbiān rén bùzěnme shú dehuà,
你和旁边人不怎么熟的话,
and aren't very familiar with your neighbors,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

586

nǐ zhuā dào tā, nǐ yě méibànfǎ

你抓到他，你也没办法

even if you catch them, there's not much you can do.

587

Bào jǐng le kěnéng tā yào duì nǐ de gǒu

报警了可能他要对你的狗

If you report it to the police, they might need to

588

jìnxíng nàge jiàzhí pínggū cái néng dìngzuì

进行那个价值评估才能定罪

assess the dog's value to determine charges.

589

Rúguǒ shì nǐ jiā de gǒugōu zhōngjiān bèi yīxiē bù tài héfǎ de jīgòu

如果是你家的狗狗中间被一些不太合法的机构

If your dog is evaluated by some less-than-legitimate agency

590

ránhòu dìngxìng wéi... yuánběn yīnggāi shì jiàzhí chāoguò le

然后定性为... 原本应该是价值超过了

and classified as worth less than

591

nàge yīnggāi dìngzuì de jiàgé

那个应该定罪的价格

the threshold for criminal charges,

592

dànshì tā què dìngzuì wéi dīyú nàge yīnggāi bèi dìngzuì de jiàgé de shíhou

但是他却定罪为低于那个应该被定罪的价格的时候

when it actually should have been valued above that threshold,

593

nàge shíhou kěnéng jǐngchá jiù méiyǒu bànfǎ

那个时候可能警察就没有办法

then the police might not be able to

594

qù bǎ nàge dú gǒu de nàge rén

去把那个毒狗的那个人

bring the dog thief

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

595

jiùshì jìnxíng... | Shéngzhīyǐfǎ?

就是进行 | 绳之以法?

to... | To justice?

596

Shéngzhīyǐfǎ, duì

绳之以法, 对

Yes, to justice.

597

suǒyǐ zhège yě shì wèishénme yuèláiyuè chāngjué de zhège yuányīn

所以这个也是为什么越来越猖獗的这个原因

That's also why it's becoming more rampant.

598

Zhè yě shì quèshí yǒu fāshēng le yī gè'àn lì a, jiù zài Běijīng ma

这也是确实有发生了一个案例啊, 就在北京嘛

There was actually a real case that happened in Beijing.

599

yīnggāi shì zài Běijīng mǒu yī gè biéshù qū nèi,

应该是在北京某一个别墅区内,

It was in a villa area in Beijing,

600

tā jiā yǒu liǎng zhī sài jí biānmù.

他家有两只赛级边牧。

where a family had two show-grade Collies.

601

Sài jí biānmù shì zài tā de tíngyuàn nèi hěn hǎo de shēnghuó de,

赛级边牧是在他的庭院内很好的生活的,

The dogs were living in their yard.

602

tā bìng méiyǒu pǎo chūqu, ránhòu tā yě bìng méiyǒu fèijiào

它并没有跑出去, 然后他也并没有吠叫

They didn't run out, and they didn't bark.

603

Jiéguǒ ne dì'èrtiān jiù fāxiàn tā de gǒu yǐjīng bèi dú sǐ le

结果呢第二天就发现他的狗已经被毒死了

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

But the next day, they found that their dogs had been poisoned.

604

Ránhòu hòumian zhège shìqing ne,
然后后面这个事情呢,
Later,

605

tāmen qù chá le jiānkòng, fāxiàn shì gébìlínjū suǒwéi
他们去查了监控，发现是隔壁邻居所为
they checked the surveillance camera and found it was done by a neighbor.

606

Dànshì tā xiǎng gěi tā zìjǐ de gǒugōu zhuīzé,
但是他想给他自己的狗狗追责,
They tried to hold the neighbor accountable for their dogs,

607

yúshì tā jiù qù bào le jǐng, bào le jǐng hòu,
于是他就去报了警，报了警后，
so they reported it to the police. After reporting,

608

jǐngchá shuō tā zhè liǎng zhī sài jí biānmù de jiàqián
警察说他这两只赛级边牧的价钱
the police said that the two show-grade Collies

609

jǐnjǐn zhǐyǒu liǎng qiān wǔ bǎi
仅仅只有两千五百
were only worth 2,500 yuan (\$355) in total, (in reality, per dog might cost \$800-2500)

610

Ránhòu dànshì duìyú zhèzhǒng mínhì de cáichǎn de péicháng,
然后但是对于这种民事的财产的赔偿，
For civil property compensation,

611

xūyào dào sān qiān duō yuán hǎoxiàng cái nénggòu jìnxíng lì'àn,
需要到三千多元好像才能够进行立案，
it seems the threshold for filing a case is over 3,000 yuan,

612

suǒyǐ zuìhòu jiù bùliǎoliǎozhī le.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

所以最后就不了了之了。
so the case was ultimately dropped.

613

Nín zhīdào Hánguó yě shì chī gǒu de ba?
您知道韩国也是吃狗的吧?
You know South Korea also ate dog (meat in the past), right?

614

Hǎoxiàng tīngshuō guo
好像听说过
I think I've heard about it.

615

Dànshì tāmen qián liǎng nián jiù lìfǎ shuō jìnzhǐ chī gǒu le
但是他们前两年就立法说禁止吃狗了
But they passed a law banning dog meat a couple of years ago.

616

Zhēnde ma? | En duì
真的吗? | 嗯对
Really? | Yes.

617

Nín juéde wǒmen yǒukěnéng huì jìnzhǐ ma?
您觉得我们有可能禁止吗?
Do you think we might ban it too?

618

Wǒ juéde bùhuì
我觉得不会
I don't think so.

619

Chī gǒuròu zhège dehuà, nǐ jiù xiàng chī yáng ròu yīyàng de
吃狗肉这个的话, 你就像吃羊肉一样的
Eating dog meat is like eating lamb—

620

tā yīnggāi bùhuì ná dào guójiā de fǎlǜ céngmiàn shàng qù
它应该不会拿到国家的法律层面上去
it probably won't be elevated to the level of a national law.

621

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

Yīnwèi zhèzhǒng dehuà shǔyú dìfāng de fēngwèi xiǎochī,
因为这种的话属于地方的风味小吃,
This is more of a local delicacy.

622

zěnmé kěnéng qù bǎ yī gè dìfāng de lìshǐyōujiǔ de
怎么可能去把一个地方的历史悠久的
How could you eliminate a

623

fēngwèi xiǎochī bǎ tā gěi dùjué le?
风味小吃把它给杜绝了?
historically rooted local dish?

624

Bùkěnéng de zhè shì
不可能的这是
It's impossible!

625

Wǒ xīwàng ba
我希望吧
I hope (we will ban dog meat).

626

yīnwèi gǎnjué zuìjìn jiùshì xuéxiào lǐmiàn,
因为感觉最近就是学校里面,
Recently, it seems that in school...

627

dàxué xiàoyuán lǐmiàn nüè māo nüè gǒu de rén...
大学校园里面虐猫虐狗的人...
In universities, people who abuse cats and dogs...

628

Hǎoxiàng yǒu bèi kāichú de ba?
好像有被开除的吧?
Some have been expelled, right?

629

Zhīqián yǒu yī gè nüè māo de, ránhòu tā zài dàxué de shíhòu nüè māo
之前有一个虐猫的，然后他在大学的时候虐猫
There was a cat abuser who tortured cats in college,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

630

ránhòu hòulái tā chūlái hǎoxiàng shuō
然后后来他出来好像说
and later, when he wanted to

631

shì yào kǎo gōngwùyuán háishi shìyèdānwèi
是要考公务员还是事业单位
take the civil service exam,

632

ránhòu jiù bèi bào chūlai tā zhīqián nùe māo,
然后就被爆出来他之前虐猫,
it was exposed that he had abused cats,

633

ránhòu jiù bǎ tā shuā diào le | Duì duì
然后就把他刷掉了 | 对对
so he was ultimately disqualified (for taking the test). | Yes.

634

Zhōngguó tā shì yī gè bǐjiào dà de guójiā,
中国它是一个比较大的国家,
China is a large country,

635

tā de bùguǎn shì rénkǒu a hái yǒu gèzhǒng mínzú a tā de...
它的不管是人口啊还有各种民族啊它的...
with a diverse population and many ethnic groups...

636

Shì hěn duōyàngxìng de
是很多多样性的
it's very diverse.

637

Dànshì guójiā tā yīnggāi shì kěyǐ gěi lǐfǎ guīfàn shìchǎng de
但是国家它应该是可以给立法规范市场的
The state could legislate to regulate the market.

638

Duì, shìde
对, 是的
Yes, that's true.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

639

Wǒ shì juéde xiàng Hánguó hái yǒu yīxiē yǐjīng lǐfǎ de guójiā láijiǎng,
我是觉得像韩国还有一些已经立法的国家来讲,

I think for countries like South Korea and others that have already banned (eating dog meat),

640

kěnéng shì tāmen de yīxiē xìnyǎng

可能是他们的一些信仰

it might be due to their beliefs

641

hái yǒu tāmen de mínzhòng dá dào le yīdìng de zhège zhīchí lǜ,

还有他们的民众达到了一定的这个支持率,

or because there was enough support from their people

642

suǒyǐ shuō guójiā céngmiàn cái jìnxíng nàge lǐfǎ.

所以说国家层面才进行那个立法。

to enact state laws (banning dog meat).

643

Wǒ juéde Zhōngguó yě shì yīyàng de

我觉得中国也是一样的

I think it will be the same in China.

644

Rúguǒ shì wǒmen shí sì yì rén kǒu,

如果是我们十四亿人口,

If out of our 1.4 billion population,

645

nàme yǒu dàbùfen rén dōu shì fǎnduì chī gǒuròu de,

那么有大部分人都是反对吃狗肉的,

a majority opposes eating dog meat,

646

wǒ juéde lǐfǎ yě shì méiyǒu wèntí de,

我觉得立法也是没有问题的,

I think it's okay to ban (dog meat).

647

yīnwèi dàjiā bìngjìn xiànzài shì gè míngzhǔ de yī gè shèhuì guójiā ma

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

因为大家毕竟现在是个民主的一个社会国家嘛
After all, we are a democratic society now.

648

Nà rúguǒ wèilái lǐfǎ jìnzhǐ chī gǒuròu dehuà,
那如果未来立法禁止吃狗肉的话,
If a law is passed in the future banning dog meat,

649

nà nǐ shìbùshì jiù bùhuì chī le?
那你是不是就不会吃了?
will you stop eating it?

650

Wǒ juéde rúguǒ shì fǎlǜ shàng bù yǔnxǔ chī de,
我觉得如果是法律上不允许吃的,
I think if it's legally prohibited,

651

zhège wéifǎ fànzù de shìqing dàjiā dōu hái bùhuì...
这个违法犯罪的东西大家都还不会...
no one will

652

dōu bùhuì qù chángshì qù zuò zhèzhǒng shì
都不会去尝试去做这种事
try to break the law.

653

Dànshì rúguǒ shì méiyǒu lǐfǎ de qíngkuàng xià,
但是如果是没有立法的情况下,
But if there's no legislation,

654

wǒ juéde héfǎ de qíngkuàng xià,
我觉得合法的情况下,
and it's legal,

655

wǒ hái shì huì qù jìxù xiǎng chī de shíhou huì qù chī,
我还是会去继续想吃的时候会去吃,
I will still occasionally eat it when I feel like it,

656

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

bù shuō jīngcháng chī

不说经常吃

though not frequently.

657

Wǒ juéde zhège hái děi shì chū yī gè bǎohù fǎ, dòngwù bǎohù fǎ

我觉得这个还得是出一个保护法，动物保护法

I think what we really need is an animal protection law.

658

Héfǎ dehuà nǐ kěyǐ qù chī tā, duì

合法的话你可以去吃它，对

It's okay to eat dog meat that is legitimate.

659

Dànshì bùhéfǎ nǐ zhēnde bùnéng suí suí biàn biàn

但是不合法你真的不能随随便便

But if it's not, you really can't casually

660

qù fànmai rénjiā de xiǎo dòngwù

去贩卖人家的小动物

sell

661

tōu rénjiā de ránhòu ná qù shā le, zhèzhǒng zhēnde hěn cánrěn

偷人家的然后拿去杀了，这种真的很残忍

or steal people's pets and kill them. That's really cruel.

662

Nà biéren shì biéren a, wǒmen bùnéng chóngyángmèiwài a

那别人是别人啊，我们不能崇洋媚外啊

But it's their country, not us. We shouldn't idolize foreigners' ways of doing things.

663

Jiùshì dìfang yǒu zhège xí sú,

就是地方有这个习俗，

If a place has this custom,

664

nǐ ràng tā yìng gǎi, tā yě gǎi bùguò lái ya

你让他硬改，他也改不过来呀

forcing them to change won't work.

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

665

Nà yīxiē Yàzhōu guójiā jiù xiàng Tàiguó Hánguó

那一些亚洲国家就像泰国韩国

Some Asian countries, like Thailand and South Korea,

666

dōu yǐjīng lìfǎ jiùshì jìnzhǐ chī gǒuròu le

都已经立法就是禁止吃狗肉了

have already legislated to ban dog meat.

667

Nǐ juéde wǒmen wèilái kěnéng huì yǒu lèisì de cuòshī ma?

你觉得我们未来可能会有类似的措施吗?

Do you think we might have similar measures in the future?

668

Wǒ juéde yīnggāi bùhuì

我觉得应该不会

I don't think so

669

yīnwèi yě bùkěnéng jìnshí zhūròu jìnshí niúròu ba

因为也不可能禁食猪肉禁食牛肉吧

because it's also impossible to ban pork or beef, right?

670

Yīnwèi nǐ yào zhème shuō dehuà,

因为你要这么说的话,

If that's what people say,

671

nà ròu gǒu hé ròu niú ròu zhū dōu shì wǒmen de péngyou,

那肉狗和肉牛肉猪都是我们的朋友,

I think cows and pigs should also be considered as our friends,

672

dànshì wǒmen yòu bùkěnéng zhǐ chīsù

但是我们又不可能只吃素

but we can't just eat vegetables from now on.

673

Wǒ juéde wǒguó kěyǐ lì zhège fǎ,

我觉得我国可以立这个法,

I think our country should pass such a law,

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

674

dànshì kěnéng shíshī dehuà bǐjiào kùnnán
但是可能实施的话比较困难
but implementation might be difficult.

675

yīnwèi wǒguó de rénkǒu bǐjiào duō ma,
因为我国的人口比较多嘛,
Because China has a large population,

676

ránhòu háiyǒu lǎoyībèi de chuán...
然后还有老一辈的传...
and the older generation's traditional...

677

nàge sīxiǎng guānniàn huì bǐjiào gùzhí yīxiē,
那个思想观念会比较固执一些,
mindset is quite stubborn.

678

yě hái děi kào wǒmen jiùshì xīnyīdài niánqīng rén, shùlì xīn de yìshì,
也还得靠我们就是新一代年轻人，树立新的意识，
This will depend on us, the younger generation, to develop new thinking.

679

ránhòu yǒu zhège yìshì le cái néng lì zhège fǎ
然后有这个意识了才能立这个法
Only with new thinking can such a law be enacted.

680

Wǒ juéde zhège kěnéngxìng bùshì hěn dà,
我觉得这个可能性不是很大，
I don't think it's likely that (we will ban dog meat)

681

yīnwèi Zhōngguó zhège rénkǒu tài duō le, tài pángdà le
因为中国这个人口太多了，太庞大了
because China's population is so big,

682

rúguǒ chī gǒuròu jiùshì fànfǎ dehuà,
如果吃狗肉就是犯法的话，

Do Chinese Still Eat Dog Meat?

and if eating dog meat becomes illegal,

683

kěnéng xiànzhì dào hěn duō rén de nàzhǒng lìyì le
可能限制到很多人的那种利益了
it might affect many people's interests.

684

érqiě qíshí gǒuròu zài wǒmen guójiā,
而且其实狗肉在我们国家,
And actually, in our country,

685

jiùshì gǒugōu yǎngzhí bùsuàn jiùshì nàzhǒng tèbié nán
就是狗狗养殖不算就是那种特别难
dog farming isn't particularly difficult,

686

jiùshì gǒugōu tā yě bùshì shénme bīnwēiwùzhǒng
就是狗狗它也不是什么濒危物种
and dogs aren't an endangered species,

687

suǒyǐ yīnggāi bùhuì chūtái zhèyàngzi de fǎlǜ
所以应该不会出台这样子的法律
so such a law probably won't be introduced.